

EXIJA HOY EL SUPLEMENTO GAS LICUADO

# LA NACION

ANO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, SABADO 31 DE MARZO DE 1962 — PRECIO: F. 0.05 — N.º 16.187

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal. Temperatura de ayer: Máxima 19.8 grados a las 14.40 horas; mínima 12 grados a las 00.00 horas. APRECIACION GENERAL: Se mantendrá el buen tiempo en la parte norte; bancos de nubes bajas en la costa del Norte Chico. El sur accusa buen tiempo y el extremo austral estará favorable, con cielos parcialmente nubosos.

REFORMA: A sesiones permanentes fue convocado el CEN del Partido Radical para estudiar y despachar los más rápidamente todos los proyectos relacionados con la Reforma Agraria. Así lo acordó el CEN en su sesión extraordinaria de anoche ..... (Pág. 5)

CUBA: El Gobierno del Ecuador resolvió llamar a un plebiscito para resolver su posición frente a sus relaciones con Cuba ..... (Pág. 13)

NAVALES: Intercambio informativo entre las Armadas de América acordó la Conferencia Naval que ayer finalizó en Valparaíso ..... (Pág. 2)

## A RAZONES DE SALUD OBEDECE RENUNCIA DE JULIO CHANA C.

Declaración de Secretaría General de Gobierno.

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración, desmintiendo informaciones radiales sobre los motivos de la renuncia a la Cartera de Minería de don Julio Chana C.

En algunas informaciones radiales se ha afirmado que la renuncia del señor Julio Chana a su cargo de Ministro de Minería se habría debido a discrepancias con el Presidente de la República.

La Secretaría General de Gobierno declara que esta información es absolutamente inexacta, por cuanto entre Su Excelencia y el señor Chana no ha existido ni la más leve sombra de una diferencia en la apreciación de ninguno de los problemas relacionados con esa Cartera.

La renuncia del señor Chana obedece exclusivamente a razones de salud, que lo obligan a alejarse de las actividades públicas durante un tiempo para atender a su restablecimiento. Después de ello, reasumirá su cargo de Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bases de Comercio.



## JURA JOAQUIN PRIETO



En una ceremonia realizada a las 12.45 horas, en el despacho del Presidente de la República, presidió juramento constitucional ante el Jefe del Estado, el nuevo Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha. Actuó de Ministro de F. el Subsecretario de Interior, Jaime Silva, y asistieron Ministros de Estado y políticos. En el grabado, el Presidente Alessandri toma juramento al señor Prieto. Observan los Ministros del Interior, Dr. Sotero del Río, y de Hacienda, Luis Mackenna. A la derecha, el presidente del Partido Conservador, Francisco Bulnes Sanfuentes.

# Penal de muerte para raptadores

En 10 horas Investigaciones capturó a secuestradores de la niña Irene Furman

## Mensaje del rapto

El espectacular secuestro de una estudiante de 10 años ocurrido anteayer a las 17.30 horas y cuando la niña acompañada de un hermanito de 13 años se hallaba a escasos 50 metros de la casa, provocó no sólo la movilización de toda la policía civil y uniformada de la capital, sino que la propia justicia se sintió alarmada ante un delito que es causa de enorme angustia en el hogar que lo sufre, y tal es así que en la audiencia de hoy la Corte de Apelaciones designará un Ministro en Visita para que conozca de este episodio criminal.

No obstante que el "cerebro" de la banda de raptora, Julio Roa Reyes, ingeniero-químico de 40 años, se halla actualmente prófugo, la policía al detener a sus cómplices René Roa Pino, 27 años; Raúl Navia Uriarte, 49 años; y Raúl Tapia Díaz, 32 años, no solo logró recuperar a la niña secuestrada, Irene Cecilia Furman Rosenzvit, sino que evitar también que el rescate entregado —50 millones de pesos— alcanzara a ser repartido entre los componentes de la banda.

La pesquisas, que fue llevada a feliz término en poco más de diez horas, motivó una felicitación a los Servicios de Investigaciones de parte del Ejecutivo.

**EL SECUESTRO**

Anteayer, a las 17.30 horas, los hermanitos Miguel e Irene Furman Rosenzvit, de 13 y 10 años respectivamente, en la

El primer mensaje decía: "HEMOS RAPTADO A SU HIJA, PARA COBRAR RESCATE, EN 1 HRA. MAS RECIBIR INSTRUCCIONES TELEFONICAS, NI AVISE A LA PUEBLA, PUES SOLO LE CREAMOS INCONVENIENTES PARA EL COBRO Y HABRA PUBLICIDAD, SIGA LAS INSTRUCCIONES NUESTRAS Y RAPIDAMENTE TENDE A SU HIJA SANA Y SALVA". Este mensaje fue enviado al hermano de la menor raptada por René Roa, quien se encuentra detenido.

## Mundial de Hockey



ANGUSTIOSO TRIUNFO. Italia logró vencer anoche al conjunto de Holanda por 2 goles a 1, en un partido lleno de emoción. La escena corresponde al encuentro de Italianos con holandeses, viéndose al arquero italiano en difícil posición.

AFIRMA FRONDIZI:

# "No me suicidaré, ni abandonaré el país, ni cederé"

EN UNA CARTA DEJADA EN BUENOS AIRES, EL DETENIDO PRESIDENTE, DICE: "PERMANECERÉ EN MI PUESTO EN ESTA LUCHA, QUE NO ES MIA, SINO DEL PUEBLO ARGENTINO".

Edición de 22 páginas — En dos secciones

Cronica Págs. 1 a 3	Cables Págs. 12 a 13
Redacción 4	Deportes 14 a 16
Política 5	Hípica 17 y 18
Viva Gráfica 6	Económicos 19
Aviación 7	Teatros 20
Boletas 8	Provincias 21
Cámaras 11	Comercio 22

FRONDIZI

BUENOS AIRES, 30. — (UPI). — El Presidente depuesto, Arturo Frondizi, dejó una carta de seis páginas, que en realidad es como un testamento político, para que fuera abierta en el caso de su muerte o destrucción.

En la carta, Frondizi expresa que era su firme decisión encarar "lo que pueda suceder".

"No me suicidare, ni abandonare el país, ni enemore", dice Frondizi. "Permaneceré en mi puesto en esta lucha, que no es mío, sino del pueblo argentino".

Luego la carta agrega:

"Esa lucha se está librando en nuestra América y la están librando, a lo largo y a lo ancho de todo el mundo, los pueblos que se levantan contra la opresión y el privilegio y combaten por la libertad, la justicia y el progreso del ser humano".

Con respecto a la espinosa cuestión de la intervención de cinco provincias donde los peronistas obtuvieron la victoria en las elecciones del 18 de marzo, la carta expresa lo siguiente:

"Paradójicamente, quienes me instaban a intervenir todas las provincias en que triunfó el peronismo y quienes lanzan proclamas incendiarias advirtiendo a los peronistas qué género de represión intentarían contra ellos, aducen que la legalidad fue quebrantada por el Presidente de la nación al crear esas intervenciones".

"Esto constituye el símbolo de la contradicción de quienes sostienen sin rubor la legalidad de una democracia de selección y reducciones minorias que se arrogan el derecho de tutelar al pueblo todo".

"Son los mismos a quienes debí ofrecer la banda y el bastón presidencial cuando exigían mi firma para un decreto para que interviniere la C. G. T. (Confederación General del Trabajo), y posibilitara los fusilamientos en la Argentina. Su objetivo es dividir al pueblo para que prevalezca su interés particular".

La larga carta termina así:

"Espero de mis correligionarios que sigan, como he seguido yo, hasta sus últimas consecuencias, esta lucha por la liberación de Argentina, por su desarrollo económico, por su soberanía, por la unidad de nuestro pueblo y por sus derechos a un nivel de vida cada día mejor".

"Esta es la expresión auténtica de la democracia. Invoco para mi patria la protección de Dios".

## INCENDIO DESTRUYO LAS TERMAS DE TOLHUACA

ANGOL. — Un incendio destruyó totalmente los edificios e instalaciones de las Termas de Tolhuaca, estimándose los daños en más de cuatrocientos millones de pesos.

De acuerdo con informaciones proporcionadas por Carabineros de Curacautín, el fuego se produjo al inflamarse una chimenea propagándose las llamas al resto de los edificios. El personal que se encontraba en el establecimiento no pudo sofocar las llamas debido a que el edificio es totalmente de madera y al fortísimo viento que estimuló el fuego.

Carabineros de Curacautín, que fueron los primeros en llegar al lugar del siniestro, trataron de dominar las llamas, tarea a la que posteriormente se sumaron los bomberos, pero los esfuerzos fueron inútiles.

Carabineros agregó que el fuego se inició alrededor de las 17 horas, y que no hubo desgracias personales que lamentar.

## LA BANDA DE RAPTORES



LA POLICIA EN RAPIDA Y EFICAZ PESQUISA detuvo en la madrugada de ayer a tres de los cuatro componentes de la banda que en la tarde del jueves 29 último, raptó a la menor de 10 años, Irene Cecilia Furman Rosenzvit, y cuyo rescate ascendió a la suma de 50 millones de pesos. EN EL GRARADO, de Izquierda a derecha, Raúl Tapia Díaz, chofer y en cuyo domicilio, Viña Mackenna 7570,

se maniobra oculta a la menor; René Roa Pino, quien para desfigurarse el rostro se colocó un parche de tela empapada bajo el pómulo derecho, y Raúl Navia Uriarte, que trabajaba en camiones de transporte con el prófugo Julio Roa. Ante la policía, Navia apesadumbrado, dijo: "Yo sé en qué hora me pilló don Julio... veníreme a meter en este tremendo lío, pero él aseguró que no nos podían pillar".

# 917 MIL HECTAREAS FISCALES ARRENDARAN EN MAGALLANES

El Subsecretario de Tierras y Colonización, Paulino Vargas Alfonso, informó que vence el plazo iniciado el 13 de febrero pasado para postular al arrendamiento de 75 lotes de 27 hectáreas en dicha provincia.

Al acuerdo postularon 450 personas y se resolverá de acuerdo con el Reglamento de Selección por Puntaje que, precisamente, para este efecto considera los siguientes factores:

a) Un punto por ser casado y otro punto por cada carga de familia que vivan con el postulante y a sus expensas. Se consideran cargas familiares los hijos legítimos naturales o adoptivos menores de edad, y los ascendientes;

b) Un punto por cada tres años de residencia en la provincia de Magallanes o Patagonia Argentina, hasta un máximo de 6 puntos;

c) Un punto por cada año de ejercicio de actividades

agrícolas o ganaderas en Magallanes o Patagonia Argentina, con un máximo de 10 puntos.

d) Por títulos profesionales. Ingeniero Agrónomo o Médico Veterinario, 4 puntos; otros títulos reconocidos por actividades competentes y que se relacionen con estudios agrícolas o ganaderos, 3 puntos.

El sistema de Selección por Puntaje permite al Supremo Gobierno otorgar estos predios a las personas que han acreditado ante los organismos competentes su idoneidad y, en el caso de que dos o más personas sean igualmente idóneas, el arrendamiento se otorga mediante sorteo efectuado ante notario en Punto Arenas. Este procedimiento, puesto en práctica por la actual Administración del Presidente Alessandri, resguarda las legítimas aspiraciones de las personas más aptas para cultivar estas tierras, evitando de esta manera los bochornosos incidentes ocurridos al respecto en otras épocas.

## Ayer HOY y Mañana

## ● Correo Central en nuevo local

Desde ayer, la Sección Franqueo del Correo Central, frente a la Plaza de Armas, está atendiendo al público en el hall principal del edificio que antes ocupaba el Telegrafo del Estado. Allí, hoy en el mismo local, recibirán "enviados" y "certificados".

## ● Examen médico para nuevos reclutas

Se informó ayer, que el próximo lunes deberán presentarse al examen médico, el contingente de 1942, que cumplió con el Servicio Militar el presente año. Este trámite se efectuará en las diferentes unidades militares, hospitalares navales, en el Servicio Nacional de la Salud, y en los Cuarteles de Carabineros.

## ● Estampillas del Mundial de Fútbol

Por decreto del Ministerio del Interior y publicado ayer en el "Diario Oficial", se autorizó la venta de las estampillas conmemorativas del Campeonato Mundial de Fútbol, primeros sellos deportivos que se emiten en el país, y que conmemorarán el torneo deportivo que se iniciará el 30 de mayo.



ANTILLO ESCOBAR HNOS, LTDA  
ABARROTES Y FRUTOS DEL PAIS  
GRAN AVENIDA 2649 SANTIAGO  
Y EL DIARIO "LA NACION"

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
CARNET: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_

## Alemania ayudará en la formación profesional del escolar chileno

GRUPO DE EXPERTOS VIENE A NUESTRO PAIS EN 1963.

Un grupo de seis expertos en enseñanza profesional enviará a Chile el próximo año. El Gobierno de la República Federal Alemana

man, con el objeto de que tomen bajo su tutición la Escuela Industrial de Sufio.

El anuncio lo hizo el Director de Enseñanza Profesional, Carlos Valdés Echenique, en conferencia de prensa ofrecida ayer en su despacho.

La ayuda alemana se materializó en el viaje que hizo Carlos Valdés a Berlín occidental, donde asistió durante dos meses a un Seminario de Formación Profesional, junto con representantes de 15 países de América Latina.

## RELACION OBRERO-INDUSTRIA

Alemania también enviará toda clase de equipos, de acuerdo con las especialidades que se dictan: mecánica, electricidad, metalistería, aire acondicionado, plásticos, forja y soldadura.

De estos cursos saldrán los primeros instructores chilenos, que posteriormente tendrán a su cargo la tarea de formar nuevos profesionales de una calidad superior.

Carlos Valdés se refirió en forma detallada a la buena marcha del sistema alemán en la formación profesional, el cual, sin embargo, no es aplicable en nuestro país.

Dicho sistema, manifestó, se ha formado por las necesidades de mano de obra urgente debido al florecimiento industrial.

Allí se ve claramente la influencia de las Cámaras de Comercio y las industrias en el mantenimiento de las escuelas.

Mientras las primeras pagan los honorarios a los profesores, las segundas prestan sus talleres.

Cada industria alemana está obligada a atender un porcentaje de sus trabajadores.

La mayor parte de la instrucción que se imparte es práctica, pues la formación cultural de la población es más alta que la nuestra.

CARLOS VALDÉS ECHEIQUE, Director de Enseñanza Profesional, dio a conocer en conferencia de prensa los sistemas de formación profesional que existen en Alemania y la preparación que se exige al obrero para entrar en la industria.

## SECRETARIO EJECUTIVO DEL COPIRE ACLARA CONCEPTOS DE "LA UNION"

El Secretario Ejecutivo Nacional del COPIRE y gerente de la Corporación de Fomento, Humberto Díaz Contreras, envió al Director del diario "La Unión", de Valparaíso, una comunicación en que aclara conceptos sobre el papel que desempeñará el Comité Provincial de Desarrollo de Valparaíso. En la nota hace presente que el decreto que instituyó los organismos regionales de fomento los dejó en libertad para constituir todas las comisiones de trabajo que sean indispensables, por lo tanto, cada provincia puede integrar grupos de estudios para resolver problemas específicos que las afectan directamente.

En relación a que en Valparaíso no se hubiese tenido en cuenta la importancia de la actividad marítima para integrar dentro de las comi-

## 60 años cumple "El Diario Ilustrado"



Sesenta años de existencia cumple hoy nuestro colega "El Diario Ilustrado". Fue fundado el 31 de marzo de 1902 y desde esa fecha ha venido publicándose ininterrumpidamente hasta nuestros días. Las fiestas universitarias se iniciaron ayer con un almuerzo en el Estadio Español, el que contó con la asistencia de Ministros de Estado, autoridades, representantes de las principales actividades nacionales, diplomáticos, parlamentarios y otros. A esta manifestación llevó el saludo de nuestra casa periodística don Antonio Ferreira Medina, Gerente General

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.

de la Empresa Periodística LA NACION Sociedad Anónima, en el grabado, durante el almuerzo efectuado ayer en los Salones del Estadio Español aparecen: Ladislao Errázuriz, Ministros, Joaquín Prieto Concha, Enrique Ortúzar, Patricio Barros Almáriz y Julio Philippi. Monseñor Alfredo Silva Santiago y otras personalidades. Hace uso de la palabra, el presidente de la Sociedad Periodística de Chile, propietaria de "El Diario Ilustrado", señor Javier Echeverría Alessandri.



## Reparaciones



## Cooperativas de Viviendas

La Federación de Cooperativas de la Vivienda está realizando en estos días en Santiago su Primer Congreso Nacional.

El hecho es trascendente, por varios conceptos.

En primer lugar, porque tal evento se efectúa justamente cuando, terminado el primer programa trienal de la CORVI, el Plan Habitacional del Gobierno ha sido capaz de demostrar a la opinión pública todo su pulimento y su efectividad.

No se olvide que entre los años 1958-61 la CORVI ha construido 60.000 nuevas viviendas económicas en el país, cifra que excede con creces a todo el volumen de las construcciones habitacionales de los diez años precedentes.

Lo es también, en segundo lugar, porque nada parecido indica que este tipo de Cooperativas para canjear las estancias que realizan los sectores de bajas rentas —especialmente los empleados y obreros—, por dar una solución adecuada a su problema de viviendas.

Mediante la suma de los esfuerzos, reunida paulatinamente, mes a mes, por vastos grupos de asociados, estos organismos están en condiciones, en determinados momentos, de adquirir un predio, de urbanizarlo, lotearlo y de construir luego en cada sitio una vivienda familiar: cosa que no siempre puede hacer, en forma aislada, una familia de escasos recursos.

En tal sentido, es evidente que las Cooperativas de Viviendas, organizadas en una Federación, tendrán todo el apoyo de los Poderes Públicos, para llevar adelante sus sencillos y patrióticos anhelos.

## La Sinfónica de Bamberg

Ante una sala calmada ofreció su segundo y último concierto la Sinfónica de Bamberg en la tarde de ayer en este primer coloso. El programa estuvo formado por una Sinfonía de Brahms («Praga»), las Variaciones sobre un tema de Haydn (Coral de Santiago), de Brahms; el poema sinfónico «Till Eulenspiegel», de Richard Strauss y la Quinta Sinfonía de «Nuevo Mundo», de Dvorak.

Esta segunda presentación nos permitió confirmar algunos puntos de vista que deliberadamente omitimos en nuestro anterior comentario, y que clarifican, en abono a las virtudes del conjunto vienés, la primera impresión. En efecto, la cuerda ha reaccionado notablemente, riñéndose de cierta blanda desidia, al grado que, en obras como las de Strauss se pueden apreciar una cohesión y empatía que verdaderamente admirables. Esta impresión se confirmó nuevamente en la página Wagneriana que nos propuso el maestro Keilberth (Premio de «Los Maestros Canasteros»), donde además, se escuchó una versión rica en sentido: belle fusión de afinación, gran vuelo de arcadas, «sian» en el fraseo y unidad, grado de adquirir una presencia verdaderamente heurística.

El Mozart de Keilberth fue correctísimo en estilo, con difusos planos y equilibrio grácil. Las áridas variaciones

brahmsianas, sobre el Coral de San Antonio de Haydn, no alcanzaron la altura del poema austríaco, donde, nuevamente, el director huésped denotó una entrega total, con poderoso y convincente carácter comunicativo. No hay duda que Richard Strauss es su fuerte. El público salió lo contento, comprendió en las dos veladas.

En cuanto a la inspirada Quinta Sinfonía del checo Antonín Dvorak, digase que la Orquesta Sinfónica de Bamberg puso gran inspiración, lográndose un clima altamente poético, a instantes como así mismo de febril ebullición en la elaboración de materiales norteamericanos tan «sui generis» como los que usó el compositor.

«Quién sería?» —Es el maridaje de la alcaldesa de Concepción— dijo a nuestro lado uno de tantos habitués a las tribunas. —«Pero debe tener nombre» —le replicamos.

—Y sólo uno, sino dos: es el Señor Tomás Pablo —dijo en un tono un poco despectivo nuestro vecino.

Y seguimos escuchando.

La Mesa, a juicio del H. Señor Pablo, no había sido energética en la sesión anterior.

—A mí me permití que el H. Señor Ibáñez pronunciase la defensiva para el H. Diputado Gumiucio.

—Qué había dicho el H. Señor Ibáñez?

Coligimos, durante el debate, que se había oido demandado de gratuitas calumnias e injurias, preferidas en la Cámara, por el H. Diputado señor Gumiucio.

Había reaccionado, en defensa de su honor, como todo hombre de bien, atacado a malamansa.

Tuvo palabras fuertes, que no podían ser repetidas por otro defensor del señor Gumiucio.

Adjetivos similares suelen emplear los Parlamentarios de la oposición, cuando se enfrentan a los que todos celebramos de veras. Un último a propósito: Después de la visita de los Bambergers, Santiago quedará huérfano de música sinfónica por cerca de dos meses. ¿Qué tal?

Pablo Garrido

## Ayuda para una gran obra

No siempre las colectas públicas resultan simpáticas. Sin embargo, estimado lector, si hoy le preneden en la solapa una cartulina, corresponda con su mejor sonrisa y su mayor generosidad a la muchacha que lo detiene.

No todos los días hay oportunidad de contribuir directamente a una obra tan noble y humana como la Clínica de Psiquiatría Infantil del Servicio Nacional de Salud, que dirige el doctor Alberto Gálvez.

Tenemos el honor de ser el único país de América que cuenta con un establecimiento de esta naturaleza, por el cual pasan veinte mil niños al año, muchos de ellos, gracias a los deseños de psiquiatras, psicólogos, visitadoras sociales y profesores, se recuperan totalmente de sus dolencias, incorporándose a la existencia normal. Sólo en Europa existen cuatro establecimientos similares, uno de los cuales, el que funciona en Inglaterra, es dirigido también por un chileno, el doctor Carlos Burns Isquierdo.

En realidad, aunque existe la tendencia a pensar lo contrario, es extraordinario el volumen de enfermos que pueden elevar su coeficiente mental mediante los sistemas médico-pegagógicos que se aplican en esta clínica.

Por desgracia, como siempre en un país pobre, el problema fundamental es el económico. La institución está integrada por una Policlínica, un Hospital para casos agudos y una Escuela Médico-Pedagógica, todo lo cual exige un adecuado financiamiento. Como es lógico, una labor tan amplia sólo puede realizarse con recursos que contemplen todas estas necesidades, que son muchas.

Casi no es preciso señalar que la Clínica es de importancia fundamental para la colectividad y que todo lo que se haga por ella será bienvenido.

Hacen falta, para ella, un edificio moderno y funcional que responda a sus exigencias; un hospital de mayor capacidad y mejor dotado; un pabellón para los incurables; una escuela con talleres apropiados y un hogar para los niños desambitados, que hoy son enviados a casas de familias cooperadoras.

Todo esto estará más cerca de ser realidad, si la colectividad corresponde a los esfuerzos y sacrificios de esta obra magnífica, sin regatear su contribución.

## LA NACION

Empresa Periodística «LA NACION», fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1259. —

TELÉFONO 82222. — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

## Delito infame

El espectacular rapto de una menor, hija de una opulenta familia, ha puesto una nota de inquietud en el ambiente nacional, causando verdadera alarma pública.

Si bien es cierto que, por fortuna, los malhechores fracasaron en su propósito y la pequeña fue rescatada sana y salva por la policía civil, no lo es menos que el hecho revela los extremos de audacia y peligrosidad que están alcanzando en el país ciertas formas de delincuencia.

Hasta ahora, salvo esporádicos y contados casos, dicho delito, a la manera que se le practica en Europa o Estados Unidos, ha sido más bien desconocido en Chile. Generalmente, casos contados como tales no corresponden sino a situaciones familiares o han sido tan burdos que lindaban en lo demencial.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito. Es decir, correspondió en un todo a los esquemas de algunos raptos famosos que han estremecido a la opinión pública.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

En cambio, la aventura protagonizada por la menor Irene Cecilia Furman, fue un golpe planeado hábilmente por cerebros que parecen avezados en el delito.

# EXPOSICION DEL INTENDENTE ALCALDE DE SANTIAGO, RAMON ALVAREZ GOLDSACK

Jefe comunal se refirió por radio a los cargos formulados en su contra por un grupo de regidores.

Alcalde de Santiago, Ramon Alvarez Goldsack en la tarde de ayer realizó una exposición, la tercera, en la que, aclaró, el Jefe de la Municipalidad de Santiago, aprovechó las oportunidades cuando todas las armas estaban a denostar al Alcalde.

La simple exposición y las numerosas argumentos que han seguido en mi defensa, constituye por si sola un claro sentido de mis causas y los alcances de la situación que se ha producido en el Municipio Santiago y que es un índice indudable de la crisis de estos organismos.

En la razón por la que se ha abierto una oportunidad de amable atención.

Se aclaran las distubias que en estos días se han producido en el indígeno plano de Santiago, a una campana que invita, la confianza que ha nombrado el Presidente de la República, y más antecedentes intransigentes que permiten seguir el rumbo de la calumnia y la acusación que han emprendido contra el Alcalde.

Como Alcalde de la capital, se ha hecho en la práctica de exponer públicamente las actuaciones que se han llevado a la luz de algunas veraces, y de señalar las circunstancias que se han inquietado a las autoridades.

Finalmente, se ha hecho en la forma inequívoca que el Alcalde se encuentre en condiciones de acoger al número de solicitudes.

En el ejercicio de las funciones alcaldicias como en el resto de mi vida entera no me ha apropiado de ideas de nadie, ni me ha preocupado que se diga que los proyectos me corresponden o constituyen un meollo personal mío.

Lo que me ha importado ha sido realizar la misión que me ha encomendado con totalidad y la dignidad que corresponde. Esta inclinación a cumplir honestamente el cometido que se nos impone es parte fundamental de mi educación de soldado.

Muchas otras minúsculas se agregan esta campaña que, como he dicho en un principio, va dirigida primero a satisfacer el deseo de los regidores de obtener una remuneración por sus servicios, y después a obtener el reemplazo del Alcalde.

Santiago, 30 de marzo de 1962.

Si se considera que yo he sido el primero en informar al Gobierno de manera directa, resulta grotesco que se acuse a mi Alcalde de no tener la conciencia de nombramientos y designaciones. Se ha llegado a afirmar que he postergado el ingreso a la Municipalidad de 3.000 postulantes, que es la pánica de la educación, que pude pensar que un servicio municipal falso o semifalso se encuentre en las condiciones de acoger al número de solicitudes.

Si se toman los datos de los seis últimos meses, tenemos que a la Municipalidad han ingresado 26 empleados (de ellos 14 técnicos) y 56 obreros. De este total y a lo largo del plazo, solamente 4 empleados y 7 obreros han obtenido su nombramiento a iniciativa del Alcalde, mientras 4 empleados y 19 obreros fueron incorporados a instancias de los regidores en el lapso de poco más de tres meses.

El resto ha comprendido solicitudes de parámetros que no corresponden a los regidores y que han sido designados por sus colegas para plantear sus aspiraciones económicas. Esta información fue dada personalmente por el Alcalde después de las gestiones iniciadas y por el secretario de la Alcaldía, después de la última.

Para hacer estas afirmaciones el Alcalde dispone de la información de la posición asumida por el Gobierno, así como la indicación de cada regidor.

Pero hay más. La Municipalidad ha contratado ciento veinte obreros para el aseo nocturno. La contratación se ha hecho por el Departamento de Aseo y Mantenimiento. De este total han ingresado al servicio 10 obreros recomendados por los regidores, y se han destinado a administrarlos.

Finalmente, si no se reconoce sin ambages la realización real de la situación producida, los ciudadanos capital no podrían explicar por qué se lesiona la actividad de los regidores a través de la contratación de los servicios que siempre se han ofrecido, posteriormente al establecimiento de las normas de cobertura y de duración de los contratos interiores.

Como es explicable, para sanear esta campaña, se han ejercitado los recursos más inútiles, formulándose como causas inexactas e infantiles. Se asegura, por ejemplo, que no asiste a sesiones municipales desde el 27 de noviembre, cuando consta de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Diputado Eguiguren visitó comunas del Primer Distrito

El diputado liberal Gregorio Eguiguren recorrió ayer diversas comunas del Primer Distrito, para dar cuenta de su labor parlamentaria, informar sobre las realizaciones y proyectos del Presidente Alessandri y exponer la línea política de su Partido, conforme a los acuerdos del último Directorio General.

Se entrevistó con Juntas Vecinales, clubes deportivos y dirigentes de asambleas.

El señor Eguiguren fue invitado por la Asamblea Liberal de Valparaíso, a fin de tomar contacto con empleados particulares, que desean las haga una exposición sobre las disposiciones del proyecto sobre venta de departamentos a los imponentes de la Caja de Empleados Particulares.

Al mayor abundamiento y con su debido autorización, declaró que solicita una audiencia especial del Excelentísimo señor Alessandri, en la cual le expuse la solicitud y los puntos de vista de los regidores respecto a la remuneración que desean; recibiendo una respuesta categoricamente denegatoria.

No me limité a realizar esa gestión, sino que también expuse con anterioridad el planteamiento de los regidores al señor Ministro del Interior, en el sentido de que las autoridades debían escuchar las opiniones de las personas que se quejan de la situación de las calles y de las alcaldías.

Igualmente, autorizado por el señor Presidente, declaré que nadie que verá directa o indirectamente la audiencia a la solicitada por los regidores y de la cual solo me impuse cuando se me acusó de estar impulsando.

Si se considera que yo he sido el primero en informar al Gobierno de manera directa, resulta grotesco que se acuse a mi Alcalde de no tener la conciencia de nombramientos y designaciones. Se ha llegado a afirmar que he postergado el ingreso a la Municipalidad de 3.000 postulantes, que es la pánica de la educación, que corresponden a los regidores y de los que se han designado.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constituyen un descomendimiento.

Finalmente, carece de todo sentido que se haga referencia a la situación de las actas verificadas que asistió a varias de ellas en los meses de diciembre y enero. Presidiendo la sesión del 17 de enero, concedió una iniciativa legal para que fuera publicada en la prensa el Manifiesto que dirigieron a la opinión pública los regidores de Santiago, en el cual se expresó la necesidad de que se establezca una comisión de investigación de la situación.

Este hecho, que se mencionó en el Manifiesto, es la única noticia que se juzga deshonorable por las resoluciones del Alcalde, que no constit

FIDEOS CAROZZI Y GALLETAS MCKAY



En primer término, Oscar Barahona, ganador de una caja de Fideos CAROZZI entre los premios "de consuelo" de "VIVA GRATIS UN MES". En el centro, Gladys, Juan, Lucy y Elisa. Abajo, Rebeca Gutiérrez, de Vina del Mar, junto a Pedro Vidal, y que obtuvo una lata de galletas McKay, entre los premios detallados exclusivamente a las provincias.

Brindis a LA NACION y al Concurso:

**VOY A BRINDAR, DIJO UN HUASO...**

Un entusiasta lector de LA NACION y participante en "VIVA GRATIS UN MES", que se firma L. A. L. A. de La Cisterna, nos ha enviado el siguiente "brindis":

Voy a brindar, dijo un huaso,  
por el diario LA NACION,  
y aunque soy un pobre peón  
yo me empinaré otro vaso.  
Por el concurso grandazo,  
que ganaré alguna vez,  
si no es ahora, después,  
creo no esperar en vano  
a Antillo Escobar Hermanos  
pá "Vivir Gratis un Mes".

L. A. L. A., Riquelme 340, Cisterna.

# HOY SORTEAMOS EL GRAN PREMIO "VIVA GRATIS UN MES"

● El cantante juvenil Larry Wilson iniciará la popular fiesta sabatina, a las 12.15 horas. ● También actuará la espectacular orquesta "Ritmo y Alegría". ● Sorteo popular, premios "de consuelo" y premios exclusivamente para concursantes de provincias.

LOS LECTORES de "LA NACION" y el público amigo de "VIVA GRATIS UN MES", estarán hoy nuevamente de fiesta, con motivo del noveno sorteo del popular concurso auspiciado por nuestro diario y la firma Antillo Escobar Hnos. Ltda., de Gran Avenida 2649.

El sorteo, como siempre, se hará en el hall central de LA NACION y se iniciará a las 12.15 horas, con la actuación del cantante de ritmo juvenil, Larry Wilson. Participará también en nuestra fiesta sabatina la espectacular orquesta porteña que tanto gustaría no hacer mucho, "Ritmo y Alegría", y que ahora podrá desarrollar toda su movida acción en el nuevo escenario que se ha levantado con motivo de la POLLAS DEL MUNDIAL DE FUTBOL.

El premio principal del sorteo de hoy, en el que participan concursantes de todo el país, consiste, lo mismo que en oportunidades anteriores, en el obsequio que hacen los almacenes Antillo Escobar Hnos. Ltda., de mercadería, abarrotes y artículos de consumo diario, y en una cantidad que está calculada para que una familia de seis personas pueda vivir un mes sin incurrir en gastos por este capital.

Además del premio principal, se efectuará un sorteo popular con premios de artículos de la Casa Juilín Sierra y entradas para los cines del centro. A cada persona que concurra al acto de hoy en nuestro diario, se le entregará un número, con el cual puede intervenir en este sorteo popular.

También se harán hoy los acostumbrados sorteos de los "premios de consuelo" y el destinado exclusivamente a lectores de nuestro diario y público de provincias. Todos estos premios se entregarán a sus dueños el martes próximo, a las 17.30 horas.

**ATENCION, PROVINCIAS:**  
Para la próxima semana se ha determinado que haya un sorteo especial y extraordinario, que será destinado nada más que a los concursantes de provincias. Con este sorteo se da la oportunidad para que se envíen todos aquellos cupones que por una u otra motivo quedaron rezagados.

## HASTA DESPUES DEL MUNDIAL

El Concurso "VIVA GRATIS UN MES", de LA NACION y la firma Antillo Escobar Hnos. Ltda., sin duda el de mayor éxito de cuantos se han realizado hasta el presente, se suspenderá momentáneamente, a fin de dar paso a la sensacional Concurso de la POLLAS DEL MUNDIAL DE FUTBOL, cuyos premios más importantes harán de constituir una sorpresa muy agradable para todos nuestros lectores y público en general.



Con su pequeña Miriam en brazos, se ve en primer término a Silvia Alvarez, ganadora del octavo sorteo del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Junto a ella, Gladys, Juan, Carlos, su hermano Juan, Lillian y un empleado de los almacenes Antillo Escobar Hnos. Ltda., en el momento de revisar toda la mercadería que comprende el espléndido premio.

**¡Con ustedes, Larry Wilson!**



**VIVA GRATIS UN MES!  
CONTESTA SUS CARTAS**

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha. Le agradecemos formalmente a

que sigue en su cruzada de ayuda a los necesitados.

DE MANUEL CID ECHEVERRIA. — Carnet 201230, Concepción. — "Señores del Concurso "VIVA GRATIS UN MES". Estimados señores: Ante todo, les pido que tengan la bondad de disculparme cualquier falta en esta carta. Sinceramente, ustedes están haciendo patria con su concurso. Ustedes se darán cuenta cuánto se economiza, sobre todo nosotros los pobres, que muchas veces no alcanzamos ni para comprarnos un par de calcetines, porque primeramente hay que preocuparse de nuestros hijos. Apurado alcanzo para la locomoción. Sinceramente, el nuevo concurso que ustedes tienen en la mente, será una buena chance para nosotros, los del sur del país. Los felicito de todo corazón. Yo pueste los cupones a nombre de mi hijita Mercedes de un año y medio de edad. Espero que sigan en su cruzada de ayuda a los necesitados. Es la única forma más humana para todos los chilenos, de poder seguir viviendo. Sin más me despido. (firmado) Manuel Cid Echeverría.

**RESPUESTA.** — No nos han dado sus conceptos y, a la vez, importaría tanto las faltas que le deseamos tenga usted muy en cuenta su carta, como la sinceridad con que fue hecha

# BANCO CENTRAL DE CHILE

ESTADO DE SITUACION EN 15 DE MARZO DE 1962  
PRACTICADO A PEDIDO DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

## ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

### CUENTAS

Moneda Corriente  
Moneda Extranjera  
Equiv. de Mds. Ext.  
US\$ 1 = E\$ 1,849  
\$ Oro de 6 d = E\$ 0,21608326

ORO:  
Equiv. del Oro  
0,8421100288 gr. fino = E\$ 1  
0,888671 gr. fino = US\$ 1  
US\$ 1 = E\$ 1,849  
\$ Oro de 6 d = E\$ 0,21608326

### FONDOS DISPONIBLES:

Oro específico en el País  
Oro específico en el Exterior  
Depositos en Corresponsales del Exterior  
Otros valores en monedas extranjeras en el País  
Correspondentes de Compensaciones  
Correspondentes en el País  
Correspondentes en US\$ (Ptimos. en US\$ para la Rec.)

### OTROS VALORES:

Documentos a cargo de otros Bancos

### CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:

Apertura al Fondo Monetario Internacional  
Cuenta Suscripción Fdo. Mon. Int. Art. XX —Convenio  
Cred. con Fisco Ley 8.403, Art. 13, para pago de acciones del  
Banco Inter. de Rec. y Fto.  
Equivalente por Compras de Cambio Cred. Stand-By Interfund  
Cred. Fisco P/Bco. Inter. de Des. L. 13.904, Dc. Hda. 9.087 y  
16.654  
Cred. Fisco Ley 14.499 p. Pago Suscrip. a Asoc. Int. de Fto.

### COLACIONES:

Con Bancos Accionistas:

Redeemptions Acuerdo 1.833  
Redeemptions  
Operaciones de Cambio

Con Banco del Estado de Chile:

Operaciones de Cambio  
Con el Pueblo:  
Letras Descontadas  
Letras Descontadas a la Ind. Salitrera  
Letras Descontadas a Cia. Acero del Pacifico S. A.  
Letras Descontadas a Cia. Acero del Pacifico S. A.  
Letras Descontadas Cuarto Conv. de Excedentes Agric.  
Préstamos Warrants  
Préstamos a Cooperat. de Cons. Ley 7.397

Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas:  
Pto. al Fisco L. 7.747, Art. 40, Let. A y C y D. Hda. 8.245  
Interfund  
Pto. al Fisco Ley 13.305, Art. 91, Decto. 13.780  
Pto. al Fisco Ley 13.305, Art. 79  
Pto. al Fisco (B) Inter. de Des. L. 13.904, Dc. Hda.  
9.087 y 16.654  
Pto. al Fisco (Bco. In. de Rec. y Fto. Ley 14.171, Art. 13.000)  
Pto. al Fisco (As. Int. de Fto. Ley 14.499, Dc. 19.227)  
Pto. al Fisco (Bco. Int. Rec. y F. Dc. Hda. 309-9-145  
y 10.735-13-11-51  
Cred. Fisco Giros Bco. Int. de Des. Dc. Hda. 9.087 y 16.654  
Letras Descontadas en US\$, Art. 83 Ley 11.575

Con Empresas Autónomas y Semifiscales:

Ptimos. con Letras CORFO Ley 14.171 (Acuerdo 1.807)  
Con Empresa de Comercio Agricola:

Ptimos. cteletas Leyes 6.421 - 9.280, DL 45-87 y 382  
DFL 274  
Pr. ctelet. L. 6.421-9.280, DL 45-87 y 382-49 Conv. Exced. Agricolas

### INVERSIONES POR LEYES ESPECIALES:

Operaciones Ley 7.747, Art. 40, Letra C:  
a) Bonos Fiscales E\$ 177.669,10  
b) Bonos Fiscales (Ley 9.540) 430.913,92

Debentures Cosatán Ley 13.620  
Debentures Ley 4.657 (CAP) Convenio con CORFO  
Debentures Ley 7.747, Art. 40, Letra C (CAP)  
Bon. Fico Ley 8.143, Arts. 4.0, 5.0 y 6.0 trans., B. del Estado  
(Art. C. Créd. Agr.)

Bon. Fico Ley 13.305, Dcto. 11.438  
Bonos Fiscales Ley 14.171 (Arts. 7-8-9-10)  
Bono Bco. del Estado de Chile — Dcto. 6.809 y 3.129  
Bono Bco. Hipotecario Valparaíso — Dcto. 6.809 y 4.718  
Bono Banco Hipotecario de Chile — Dcto. 7.557 y 4.482

### INVERSIONES:

Bienes Raíces 714.824,02  
Muebles 15.988,46

### OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:

Moneda corriente contra fondos de reserva  
Cambio N. o 5 Compra-Venta a Futuro US\$ Brasil  
Cambio N. o 1:  
a) Otras Disponibilidades del Banco ... E\$ 174.968.069,46  
b) Equiv. Cuota Oro Fdo. Mon. Internac. 22.337.369,67  
c) Equiv. Inv. Cuota Suscrip. Fdo. Mon. Internac. Art. XX Convenio ... 5.245,—

Cambio N. o 2 (USA Compensación)  
Cambio N. o 3 Equiv. Ptimos. en US\$ para la Rec.  
Compras de Cambios con Precio de Retiro  
Operación N. o 4 Compra-Venta a Futuro  
Cambio N. o 6 Equiv. Cbo. Corredores  
Venta de Cambios a Plazo  
Cred. en Cuenta de Compensación  
Canje de Moneda de Cuenta por Dólares  
Compensaciones Internacionales — Cuentas Varias  
Intereses por recibir  
Operaciones Pendientes  
Operaciones Varias  
Cuentas con Sucursales  
Dep. en Pagarés, Art. 7.0 Ley 14.171 p. Imp. p. Cta. de Bancos  
Dep. Bono y Ob. Art. 79, L. 13.305 p. Imp. p. Cta. de Bancos  
Tta. Gral. de la Rep. (Aportes por recibir para el Dep. Com. Ext.)  
Compensaciones Cuentas Bancos Autorizados  
Deudores en moneda Cte. por ventas a Futuro

OTRAS CUENTAS DEL DEBE:  
Gastos de Administración y Varios ... 1.010.678,88

TOTALES 613.101.104,68

635.285,24

124.706,64

634.475.962,92

71.272.506,47

## PASIVO Y SALDOS ACREDITORES

### CUENTAS

Moneda Corriente  
Moneda Extranjera  
Equiv. de Mds. Ext.  
US\$ 1 = E\$ 1,849  
\$ Oro de 6 d = E\$ 0,21608326

ORO:  
Equiv. del Oro  
0,8421100288 gr. fino = E\$ 1  
0,888671 gr. fino = US\$ 1  
US\$ 1 = E\$ 1,849  
\$ Oro de 6 d = E\$ 0,21608326

### EXIGIBLE A LA VISTA:

Billetes y Monedas Divisionarias del Bco. en Circulación ... 203.485.520,06  
Depósito de Terceros:

a) Bancos Accionistas  
b) Banco del Estado de Chile  
c) Pueblo  
d) Banco  
e) Reparticiones Gubernativas  
f) Caja de Amortización  
g) Otros Compromisos

SUMAS 348.755.807,94

6.988.532,61

6.576.877,68

### CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:

Cuenta N. o 1 Fondo Monetario Internacional  
Cuenta N. o 2 Fondo Monetario Internacional  
Cuenta A. Bco. Internacional de Rec. y Fto.  
Compra de Cambios Crédito Stand - By Interfund  
Prestamos Eximbank  
Prestamos Convenio Bcos. Privados de EE. UU.  
Prestamos Convenio Kreditanstalt  
Banco Interamericano de Desarrollo - Cta. Cap. Ordinario  
Bco. Inter. de Desarrollo - Cta. Fondo Especial  
Asociación Internacional de Fto. - Cuenta A

171.768.383,23

6.471,04

8.733.277,02

83.048.834,85

67.451.161,08

29.503.125,—

39.337.500,—

4.151.828,87

1.479.088,87

1.333.069,20

230,04

1.876,02

2.292.853,40

41.846.651,43

21.555.120,97

175.775.563,16

24.006.365,—

19.613.398,29

1.34

176.382,36

43.043,64

41.196,65

13.879,17

442.970,42

397.463,28

810.850,15

22.910,75

16.333.444,89

16.508.011,63

2.292.853,40

10.806,33

33.855.436,27

2.323.910,82

1.715.940,53

651.331,44

2.932.334,36

466.630,05

311,36

9.404,60

204.407,29

1.876,02

9.784.522,50

31.179.338,55

209.985,94

1.701.822,49

1.299.878,99

76.362,18

122.713,29

33.000,—

33.683.542,37

23.078,—

### CAPITAL Y RESERVAS:

Capital 1.273.045,—

Fondo de Reserva para Futuros Dividendos 3.522.284,18

Fondo de Eventualidades 8.735.000,—

### OTRAS CUENTAS DEL HABER:

Ganancias Varias 1.828.862,87

2.947.609,81

TOTALES 613.131.110,48

554.475.962,92

71.272.506,47

## CUENTAS DE ORDEN

Véase en Custodia y Garantía 30.122.783,55

10.478.178,50

Cobranzas 7.348.985,57

3.387.080,56

Cobranzas Emp. de Com. Arri. 5.309.236,63

812.842,37

Letras Pago Interes Ptimos. con Letras 1.120.901,81

13.433.247,96

Cobranzas recibidas de Corresponsales Compensaciones 3.471.631,68

130.678,56

Intereses a Ptimos. al Fisco por Leyes Especiales con Letras 16.749,59

25.967,71

Operaciones por Operaciones de Crédito 14.150.111,35

17.611,43

Documentos Pago Int. Ptimos. con Letras Corfo cedidos a Bancos 2.651.657,72

# CUADRAGESIMO SEPTIMO SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPROVANTAS

(LEY N.º 12.861, DE 7 DE FEBRERO DE 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 29 DE MARZO DE 1962, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EN EL MES DE FEBRERO DE 1962.

TODAS LAS BOLETAS PREMIADAS FUERON EMITIDAS EL

5 DE FEBRERO 1962

Nombre del Comerciante o Negocio Emisor de la Boleta:	Dirección del Negocio	Comuna	Calle	N.º	Número Boleta	Premio
<b>PROVINCIA DE TARAPACA:</b>						
Casa "Solana"	Iquique	Vivar		795	19089	E\$ 500
Casa "Solana"	Iquique	Vivar		795	19112	E\$ 500
<b>PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:</b>						
Casa Hashun	Antofagasta	Matta		2333	88767	E\$ 500
"Casa del Niño"	Antofagasta	Prat		631	038523	E\$ 500
Tienda "La Venus"	Tocopilla	21 de Mayo		1385	33006	E\$ 500
Pastelería "Shangay"	Tocopilla	21 de Mayo		1444	10787	E\$ 500
Pastelería "Shangay"	Tocopilla	21 de Mayo		1444	10801	E\$ 500
Pastelería "Shangay"	Tocopilla	21 de Mayo		1444	10807	E\$ 500
Pastelería "Shangay"	Tocopilla	21 de Mayo		1444	10830	E\$ 500
Pastelería "Shangay"	Tocopilla	21 de Mayo		1444	10851	E\$ 500
<b>PROVINCIA DE ATACAMA:</b>						
Tienda "Moderna"	Copiapó	Atacama		480	10232	E\$ 500
Tienda "Moderna"	Copiapó	Atacama		480	30584	E\$ 500
Tienda "Moderna"	Copiapó	Atacama		480	37636	E\$ 500
Tienda "Victoria Molina de Araya"	Copiapó	Las Heras		40	0015661	E\$ 500
Tienda "La Flor de Copiapó"	Copiapó	O'Higgins		400	30613	E\$ 500
Emporio "Las Dos Hermanas"	Chañaral	Conchuela	s/n	005140		E\$ 500
Bar "Popular"	Vallenar	Mercado Municipal		223		E\$ 500
<b>PROVINCIA DE COQUIMBO</b>						
Casa Sanchez R.	Coquimbo	Aldunate		1009	2878	Máq. Reg.
Casa Sanchez R.	Coquimbo	Aldunate		1009	2923	Máq. Reg.
Tienda "Nuevo Emporio"	Coquimbo	Talcahuano		44	13432	E\$ 500
Tienda "Nuevo Emporio"	Coquimbo	Talcahuano		44	13434	E\$ 500
Tienda "Nuevo Emporio"	Coquimbo	Talcahuano		44	13445	E\$ 500
<b>PROVINCIA DE ACONCAGUA</b>						
<b>Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR de E\$ 10.000.—</b>						
Boleta N.º Fecha						
FARMACIA Y DROGUERIA "MODERNA" — LA LIGUA — Ortiz de Rosas 498 94575 5-II-62						
Además, todas las Boletas emitidas en cualquier dia de FEBRERO y por cualquier negocio del pais cuyo número sea 94575 tienen un premio especial de E\$ 50.— cada una.						

Farmacia y Droguería "Moderna"	La Ligua	Ortiz de Rosas	498	24663	E\$ 500
Farmacia y Droguería "Moderna"	La Ligua	Ortiz de Rosas	498	94623	E\$ 500
Farmacia y Droguería "Moderna"	La Ligua	Ortiz de Rosas	498	94832	E\$ 500
Farmacia y Droguería "Moderna"	La Ligua	Ortiz de Rosas	498	94648	E\$ 500
Farmacia y Droguería "Moderna"	La Ligua	Ortiz de Rosas	498	94761	E\$ 500
Emporio "Migliaro"	Los Andes	Esmeralda	469	017652	E\$ 500
Emporio "Migliaro"	Los Andes	Esmeralda	469	017670	E\$ 500
Emporio "Migliaro"	Los Andes	Esmeralda	469	017686	E\$ 500
<b>PROVINCIA DE VALPARAISO</b>					
Farmacia "Union"	La Calera	Carrera esq. Blanco		60362	E\$ 500
Farmacia "Union"	La Calera	Carrera esq. Blanco		60380	E\$ 500
Almacén de Abarrotes "Santa Luzmira"	La Calera	J. J. Nuñez	s/n	03431	E\$ 500
Almacén de Abarrotes "Santa Luzmira"	La Calera	J. J. Nuñez	s/n	01432	E\$ 500
Tienda "La Linda"	Limache	Condell	599	012908	E\$ 500
Almacén "La Linda"	Limache	Condell	599	012921	E\$ 500
Almacén y Bodega "Don Pancho"	Quilpué	Constitución	0171	19619	E\$ 500
Almacén y Bodega "Don Pancho"	Quilpué	Constitución	0171	19626	E\$ 500
Martínez y Cia.	Quilpué	Irarrázaval	648	11311	E\$ 500
Almacén "Florence" (El Belloto)	Quilpué	Cam. Troncal	201	025799	E\$ 500
Almacén "San Luis" (El Belloto)	Quilpué	Gómez Carrasco	s/n	6186	E\$ 500
Almacén "Genova"	Valparaíso	Avda. Colón	3093	025755	E\$ 500
Almacén "Genova"	Valparaíso	Avda. Colón	3093	025756	E\$ 500
Reparadora de Calzado "Pedro Montt"	Valparaíso	Av. Pedro Montt	2081	36728	E\$ 500
Salon de Refrescos "Los Buenos Amigos"	Valparaíso	Av. Sta. Elena	244	6327	E\$ 500
Soc. de Garzones "José Fco. Villagrán"	Valparaíso	Blanco	1317	01244	E\$ 500
Vertiente "La Marina"	Valparaíso	Clave	473	001318	E\$ 500
Fiambrería "Schule"	Valparaíso	Cochrane	142	41583	E\$ 500
Luer Page y Cia.	Valparaíso	Esmeralda	948	015728	E\$ 500
Luer Page y Cia.	Valparaíso	Esmeralda	948	051237	E\$ 500
Luer Page y Cia.	Valparaíso	Esmeralda	948	051841	E\$ 500
"Las Quintas"	Valparaíso	Independencia	2806	30293	E\$ 500
Bar y Restaurante "Nacional"	Valparaíso	Morris	383	21924	E\$ 500
Librería "El Penca"	Valparaíso	Morris	383	22042	E\$ 500
Valparaíso	Victoria	2901	67290		E\$ 500
Valparaíso	Victoria	2901	67296		E\$ 500
Valparaíso	Yungay	2819	48653		E\$ 500
Valparaíso	Yungay	2819	48656		E\$ 500
Reparadora de Calzado "Pedro Montt"	Valparaíso	Diego Portales	791	33354	E\$ 500
Emporio "Pra"	Viña del Mar	Diego Portales	791	33359	E\$ 500
Emporio "Pra"	Viña del Mar	Diego Portales	791	33374	E\$ 500
Farmacia "Libertad"	Viña del Mar	4 Norte esq. 2 Pte.	158994		E\$ 500
Casa "Charito"	Viña del Mar	21 Norte (Sta. Inés)	1653	002820	E\$ 500
"La Riviera"	Viña del Mar	3 Oriente	1299	13154	E\$ 500
Calzados "Fagade"	Viña del Mar	529	04637		E\$ 500
<b>PROVINCIA DE SANTIAGO</b>					
Casa "Guzmán"	Colina	Concepción	237	5090	E\$ 500
Almacén "Margaria Sagredo"	Conchali	Mariposas	1599	07087	E\$ 500
Fuente de Soda "La Urdinessa"	Las Condes	Vitacura	3891	10958	E\$ 500
Ferretería "San Martín"	Maipú	Cam. Melipilla	6073	14348	E\$ 500
Fiambrería "La Buca"	Maipú	Las Catalpas	2	07584	E\$ 500
Almacén "La Confianza"	Maipú	Las Catalpas	2	07585	E\$ 500
Almacén "La Confianza"	Maipú	Melipilla	560	9598	E\$ 500
Botillería "San Miguel"	Nuñoa	Exeq. Fernández	2629	04270	E\$ 500
Paquetería "La Estrella"	Nuñoa	Irarrázaval	5328	04278	E\$ 500
Botillería "El Portal"	Nuñoa	Monte Edwards	1064	04520	E\$ 500
Botillería "El Portal"	Nuñoa	Monte Edwards	1064	50616	E\$ 500
Ovidio "García González"	Nuñoa	Suecia	3721	02252	E\$ 500
Botillería "Abacá"	Puente Alto	Irarrázaval	0201	04153	E\$ 500
Bar-Restaurant "Splendid"	Puente Alto	José Luis Coo	401	2383	E\$ 500
Bar-Restaurant "Splendid"	Puente Alto	José Luis Coo	401	2385	E\$ 500
Emporio "Chileno"	San Antonio	Centenario	150	047663	E\$ 500
Emporio "Chileno"	San Bernardo	Sargento Aldea	176	05783	E\$ 500
Alm. Dén de Licores "Sgt. Aldea"	San Bernardo	Ezquaguirre	543	19294	E\$ 500
Casa "Basan"	San Miguel	Gran Avenida	5890	04305	E\$ 500
Boillería "Santa Genoveva"	San Miguel	Santa Rosa	3699	008905	E\$ 500
Perquería "Santa Rosa"	San Miguel	Santa Rosa	3699	009923	E\$ 500
Perquería "Santa Rosa"	San Miguel	Santa Rosa	3699	009925	E\$ 500
Ferretería "Santa Rosa"	Santiago	Amunátegui	23	06802	E\$ 500
C. Mateluna S.	Santiago	Amunátegui	23	06803	E\$ 500
C. Mateluna S.	Santiago	Amunátegui	23	06805	E\$ 500
Abarrotes "Lidia Yáñez Y."	Santiago	Av. Diez de Julio	223	16511	E\$ 500
"La Reina" (Etel Moldavia)	Santiago	Av. Diez de Julio	441	02037	E\$ 500
Cafetería "Yolanda Velasquez G."	Santiago	Av. Diez de Julio	441	02038	E\$ 500
Cafetería "Yolanda Velasquez G."	Santiago	Av. Diez de Julio	1623	26028	E\$ 500
David Autos S. A. C.	Santiago	Av. B. O'Higgins	488	1245	Máq. Reg.
Angel Passalacqua Razzo	Santiago	Franklin	1152	002647	E\$ 50



sidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LA-  
RRAIN. — Señor Presidente, la  
opinión pública...

Un señor DIPUTADO. — Ya  
sabemos lo que va a decir.

El señor VALDES LA-  
RRAIN. — Es una ventaja.

Señor Presidente, la opinión  
pública se está imponiendo,

con sorpresa y pesar, del des-  
arrollo de los acontecimientos  
que, desde hace pocos días,  
ocurren en la República Ar-  
gentina, y cuyo giro aun no  
parece claro en medio de una  
confusa información.

Habíamos venido observan-  
do, con interés y simpatía, el  
restablecimiento de un rég-  
imen democrático en dicha ve-  
cina nación; su voluntad de  
sobrepasar a errores pasados  
y de devolver a la humanidad  
una parte de normas jurídicas. Esta  
adhesión a su nueva posición  
se acuerda con motivo de la  
anistía que siempre ha unido  
a ambos países y de una co-  
mún visión para encarar el  
desarrollo futuro de América  
Latina dentro de un marco de  
comprensión y entendimiento  
recíprocos, posición necesaria  
para llegar a la solución de los  
pequeños diferendos que exis-  
ten, los cuales, sin duda, cual-  
quier sea el resultado de la  
guerra interna argentina, han de  
resolverse al amparo de las  
normas que establecen los  
tratados y principios del  
Derecho Internacional. Estos  
acuerdos y convenciones seña-  
lan los caminos pacíficos para  
alcanzar los objetivos persegui-  
dos, y ésa es la política que  
nosotros siempre hemos pre-  
picado.

El Gobierno constitucional  
argentino llevaba adelante su  
tarea con esfuerzo y con firme  
voluntad en medio de las di-  
ficultades propias de situacio-  
nes que no pueden olvidarse. Recibió el país con una her-  
encia funesta en el orden mor-  
al y material, como conse-  
cuencia de la era peronista; de  
la dictadura que encabezó al  
país, que concluyó durante  
los Derechos del Hombre;  
de las libertades fundamen-  
tales del régimen que impidió  
el ejercicio de la democracia  
en nombre de una falsa pa-  
rte avanzada social — en-  
corrida política ésta que pare-  
ce hacer escuela en otras na-  
ciones — y bajo la cual se pre-  
tendió encubrir los errores,  
abusos y atrocidades que fueron  
sobradamente conocidos y aún  
señalados en esta Honorable  
Cámaras.

Mas es bueno también que  
la dictadura de la época que  
comentamos, imitando los to-  
talitarismos, cuya acción de  
penetración estamos acostum-  
brados a observar, no se con-  
tentó con desarrollarse den-  
tro de sus fronteras, sino que  
pretendió también entrometi-  
rse en la política de los de-  
más países sudamericanos, de  
todo lo cual hay, incluso, un  
triste recuerdo en nuestro país.

La vuelta a la normalidad,  
tras la huida de Perón, debida  
a la acción de las Fuerzas Ar-  
madas, mereció nuestro aplau-  
so, y contó con nuestra adhe-  
sión.

Abra, la confusión de no-  
ticias no permite tener una  
detallada y precisa  
visión de todos los aconte-  
cimientos ocurridos. Sin embargo,  
puede establecerse, como  
hecho cierto, que el Presiden-  
te Frondizi intervino en al-  
gunas provincias, desconociendo  
el veredicto de las urnas, que  
ante una dispersión fatal de las  
fuerzas democráticas, permitió  
el triunfo de fuerzas peronistas  
y marxistas, unidas en una  
curiosa y síntria acción de  
política común. No podemos  
compartir los hechos señala-  
dos, que parecen llevar a la  
República Argentina hacia un  
peligroso estado de agitación  
y de guerra civil, con todo el  
amargo cortejo de ruina y dolor,  
de daño moral y destrucción  
material, que siempre han  
aparejado.

Señor Presidente, a diferen-  
cia de otros partidos, que aho-  
ra toman la posición de de-  
fender el régimen de derecho  
y que sin ir más lejos defen-  
dían ayer mismo el régimen  
dictatorial de Castro, nos  
otros protestamos hoy de lo  
ocurrido como protestantes  
y protestaremos lo que suce-  
da en Cuba, país dominado y  
controlado por el comunismo,  
que niega el imperio del de-  
recho, atropella la persona  
humana, impide las elecciones  
y se impone por el terror y  
la fuerza.

El señor FONCEA. — (Dón-  
de oíste eso, Honorable Dipu-  
tado?)

El señor VALDES LA-  
RRAIN. — En Cuba, Honora-  
ble colega.

Por todas estas razones se-  
ñor Presidente, me han pare-  
cido curiosas las opiniones que  
hemos escuchado hacia una serie  
de labios del Honorable señor  
Teitelboim, Diputado por Valparaíso, que re-  
clamaba de lo ocurrido en la  
República Argentina y habla-  
ba en favor de la libertad de  
elección en los países. Liega-  
mos, incluso, a decir textual-  
mente que las urnas eran la  
única fuente de la soberanía  
popular. Si ésta fuera la nue-  
va posición del comunismo  
internacional, me alegraría  
sinceramente de ello, porque  
estaríamos viendo un nuevo  
cambio, en este caso muy fa-  
vorable, de los tantos que  
frecuentemente estamos ac-  
tualmente viendo a ver y a cono-  
cer de la política se-  
ñalada por el comunismo; pe-  
ro, me temo que no sea así.

Creo más bien que esta po-  
sición forma parte del nuevo  
plan que estamos conociendo  
en Chile, como seguramente lo  
están conociendo los demó-  
cratas de otros países, de es-  
te nuevo plan comunista que  
consiste en una especie de  
ablandamiento de la opinión  
pública, haciéndola creer que  
ellos forman un partido de  
democracia, que van a la con-  
quista del poder de manera le-  
gitima, por medio del sufra-  
gio universal, y que, una vez  
establecidos en el Gobierno, en  
el caso de que las urnas las  
favorezcan, desde allí van a  
respetar los derechos humanos,  
el imperio de la demo-  
cracia, la libertad.

Desgraciadamente, no puedo  
creer en esta nueva posición  
que nos señaló el Honorable

Diputado por Valparaíso con  
tanta tranquilidad y con esa  
elegante manera de hablar que  
el carácteriza; no la puedo

debatir, la voz del Partido Ra-  
dical.

Lo lamento, porque el Pre-  
sidente de la República Ar-  
gentina, que ha dejado el  
mando, hace pocos instantes,  
que se trata de un partido re-  
volucionario, y que establece,  
entre los puntos fundamenta-  
les de su doctrina, la implan-  
tación de la "dictadura del  
proletariado".

— HABLAN VARIOS SE-  
ORES DIPUTADOS A LA  
VEZ.

El señor VALDES LA-  
RRAIN. — En consecuencia,  
un partido revolucionario, a  
través de su doctrina señala  
su posición, no es el que lle-  
gará al poder por las vías le-  
gales y pacíficas. Por otra pa-  
rte, la misma denominación  
"dictadura del proletariado"  
nos indica que no reconocerá  
los derechos y las libertades  
que todos nosotros defendemos  
y apreciamos. Pero, ade-  
más de este punto de vista  
doctrinario, queremos señalar  
que los hechos y realidades que  
conocemos, a través de lo que  
ocurre en todos los países del  
mundo, nos están dando la ra-  
zón para dudar de esta afir-  
mación. Saben todos los Hon-  
orable Diputados y, en espe-  
cial, los Honorable colegas  
comunistas, que, en realidad,  
este partido ha llegado al po-  
der, como lo señala hace un  
instante, el Honorable señor  
Bulnes, basado exclusivamente  
en el imperio de la fuerza  
y en las armas.

A través de mi vida poli-  
tica, he tenido oportunidad de  
conversar con hombres ven-  
didos de los países que hoy están  
ocupados por los comuni-  
stas sinceros, muchos de ellos hom-  
bres de izquierda, principalmente  
socialistas, o bien per-  
sonas que formaban parte de  
los partidos de pequeños cam-  
pesinos de Hungría, Checo-  
lovacaquia, Bulgaria y de otras  
naciones, que han declarado  
que en esos pueblos el comuni-  
smo era una minoría; sus  
cuadros no se conocían, prá-  
ticamente, no tenían represen-  
tación en el Congreso, porque  
la opinión pública les era des-  
favorable. Sin embargo, al  
juntar y respetar la Constitución  
Política de Chile, vemos con  
apagura como allende los  
Andes un grupo de militares  
bolívarianos ha pasado por enci-  
ma de ese respeto tradicional  
que todo hombre que ha vestido  
o visto el uniforme militar  
debe tener.

Esta noche quiero rendir un  
justo homenaje a las Fuerzas  
Armadas chilenas, que consti-  
tuyen un motivo de orgullo  
y respeto a nuestra Corte  
Fundamental, porque jamás  
deliberan en cuestiones de po-  
lítica interna, porque hace ya  
más de un siglo que están  
respetando, como he dicho,  
nuestra Constitución y la  
voluntad popular.

— Pero que se puede decir,  
señor Presidente, de los mil-  
litaristas argentinos? Son los mis-  
mos que nos crearon artificio-  
samente el litigio limítrofe del  
Canal de Beagle y que, en el  
día de mañana, no tendrán  
ningún escrúpulo para cre-  
arlos problemas fronterizos.

Por este motivo, no compa-  
ro los conceptos ligeros verti-  
dos por mi Honorable colega  
señor Clavel, quien ha mani-  
festado que todos los, los radica-  
les, los que no tienen, los que  
no les interesa esto. Re-  
sulta que para nuestra in-  
tuitiva democrática es in-  
creíble que un legislador, re-  
presentante de un partido de-  
mocrático, se refiera en térmi-  
nos tan ligeros a un problema  
internacional que tiene que  
preocuparnos no solamente a  
nosotros, sino que al mundo  
entero.

Señor Presidente, deseamos  
que esta noche se sepa lo que  
pensamos los democráticos na-  
cionales. Nosotros creemos y  
tenemos fe en la democracia  
representativa. Queremos que  
en todos los países del con-  
tinente existan parlamentos li-  
berales y que, en el caso de Cuba,  
en Argentina y en todas par-  
tes, se realicen elecciones que  
haya democracia representati-  
va; pero también queremos  
que se respete esta democracia  
representativa. (Acaso la  
Partido Comunista y los he-  
chos que he destacado y se-  
ñalado, creemos que el comuni-  
smo internacional pretende  
y pretenderá dar, en Chile, el  
mismo golpe y realizar aquí la  
misma revolución que ha pro-  
tagonizado en otros países.)

Creemos que, una vez lle-  
gado al Poder, tratará, por  
todos los medios posibles, de  
impedir la libre manifestación  
de todos los principios, de to-  
das las doctrinas y de todas  
las opiniones del resto de los  
ciudadanos.

Mas todavía, señor Presi-  
dente, me sorprende la acti-  
tud de los Honorable Dipu-  
tados de los bancos del fren-  
te que es inconsciente y  
sobre todo, ilana la inten-  
ción de que ellos hayan pedido  
a la Corte la suspensión de  
la presente se-  
sión, por el hecho de que,  
cuando hace algunos días el  
Diputado que habla le cor-  
respondió referirse al problema  
cubano y en esta Corporación  
se presentó un proyecto de  
acuerdo, justoamente, para  
protestar de lo que estaba su-  
cediendo en Cuba, en esa  
oportunidad el Partido Comu-  
nista fue un violento oposi-  
tor a que yo pudiera dar a  
conocer los puntos de vista  
que estaba señalando, que se  
basaban exclusivamente en la  
realidad de la situación, en  
el establecimiento de una dic-  
tadura totalitaria en ese país  
del Caribe, que es una demo-  
cracia a la que suelen  
asistirnos y se impone por el terror y  
la fuerza.

El señor FONCEA. — (Dón-  
de oíste eso, Honorable Dipu-  
tado?)

El señor VALDES LA-  
RRAIN. — En Cuba, Honora-  
ble colega.

Por todas estas razones se-  
ñor Presidente, me han pare-  
cido curiosas las opiniones que  
hemos escuchado hacia una serie  
de labios del Honorable señor  
Teitelboim, Diputado por Valparaíso, que re-  
clamaba de lo ocurrido en la  
República Argentina y habla-  
ba en favor de la libertad de  
elección en los países. Liega-  
mos, incluso, a decir textual-

Creo más bien que esta po-  
sición forma parte del nuevo  
plan que estamos conociendo  
en Chile, como seguramente lo  
están conociendo los demó-  
cratas de otros países, de es-  
te nuevo plan comunista que  
consiste en una especie de  
ablandamiento de la opinión  
pública, haciéndola creer que  
ellos forman un partido de  
democracia, que van a la con-  
quista del poder de manera le-  
gitima, por medio del sufra-  
gio universal, y que, una vez  
establecidos en el Gobierno, en  
el caso de que las urnas las  
favorezcan, desde allí van a  
respetar los derechos humanos,  
el imperio de la demo-  
cracia, la libertad.

Desgraciadamente, no puedo  
creer en esta nueva posición  
que nos señaló el Honorable

Diputado por Valparaíso con  
tanta tranquilidad y con esa  
elegante manera de hablar que  
el carácteriza; no la puedo

hombres de todas las clases  
sociales, tanto el hombre na-  
cido en cuna dorada, como el  
nacido en un pesebre. (Es esa  
necesidad viciosa, cosecha tem-  
pestades" y esa ruptura del  
proceso de la democracia ar-  
gentina producida en 1930 que  
nosotros debemos instaurar!

En cambio, en Argentina  
para poder seguir la carrera  
militar hay que lucir abolo-  
go aristocrático, pertenecer a  
esa clase social que fue barri-  
da por el ex general Domingo  
Ferri.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar la lucha por las masas.

Por un imperativo de con-  
ciencia, porque debemos de  
resistir, que si no estamos de-  
fendiendo una posición deter-  
minada, si no tenemos una  
ideología, de suerte que no  
está en su raíz, no se va a  
acabar



## TRAFICO DE COCAINA DESDE CUBA DESCUBIERTO EN EE. UU.

MIAMI, 30 (UPI).—Agen-  
tes federales se incautaron  
de seis libras (aproxima-  
damente 2,722 kilogramos) de

## Cardenal Silva visita la sede de salesianos

TURIN, 30 (UPI).—El Cardenal Raúl Silva Henriquez, Arzobispo de Santiago de Chile, llegó ayer a esta ciudad para visitar la casa matriz de la Orden de Salesianos y su Instituto Teológico donde siguió sus estudios para el sacerdocio.

El Cardenal procede de Roma donde el Papa Juan XXIII le concedió el Cardenalicio en las solemnidades eclesiásticas del Consistorio de la semana pasada.

Silva Henriquez estudió cuatro años en el Instituto Pontificio Salesiano de esta ciudad.

Antes de ir a la institución teológica, el Arzobispo chileno visitó hoy al anciano Cardenal Maurilio Possetti, de 85 años de edad, que le ordenó sacerdote en 1938.

El Cardenal dijo a los seminaristas que le saludaron que el 19 del corriente mes, Día del Consistorio del Vaticano, fue el septuagésimo quinto aniversario de la llegada de los primeros salesianos a Chile.

## Protesta contra bromista en el diario vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (UPI).—Algunos trataron de convertir al Vaticano en víctima de una bomba el primero de abril, que en algunos países equivale al "Día de los Inocentes".

Pero el periódico local "L'Observatore Romano" no mostró muy divertido.

En un recuadro publicado en la segunda página con el título de "Abuso inadmisible", el periódico expresa que alguien envió convocatorias para una "reunión" en el Vaticano el día primero de abril, bajo el nombre de "Secretaría privada de su Santidad".

"La fecha de la supuesta convocatoria es de por sí suficientemente reveladora, pero tenemos que deplorar el uso que se hace de la víspera del título de la Secretaría privada de su Santidad, para bromas y burlas que de por si bastan para revelar la personalidad de sus autores", dijo el periódico.

## Nuevo Gobierno Provisional Mixto inició sus funciones en Argelia

DIA DE TERROR EN ARGEL DEJO SALDO DE 17 MUERTOS.

ARGEL, 30 (UPI).—(Por Peter D. Robinson).—El Consejo Ejecutivo Provisional, dominado por musulmanes, inició hoy sus funciones de Gobierno en Argelia mientras los extremistas europeos del Movimiento "Argelia Francesa" solemnizaban la ocasión con una nueva oleada de atentados terroristas contra los musulmanes.

Las consecuencias del día de terror, en Argel solamente, fueron 17 muertos y 18 heridos, todos musulmanes excepto uno. Esto elevó el total de víctimas desde el 1 de marzo a 3,325 muertos y 7,166 heridos.

La llegada de cinco representantes del Frente de Liberación Nacional (FLN), al edificio de la Administración en Roche Noir, a 30 kilómetros de Argel, a las tres de la tarde, completó la formación del Consejo Ejecutivo Provisional de Gobierno, compuesto de 12 miembros. Este fue una repulsa para los terroristas europeos de la proscrita organización

## DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, madre, suegra y abuelo, don Daniel S. FERNANDEZ ORELLANA.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16:30 horas, pudiendo el cortejo venir a su casa habitación, calle Atenas N° 604, el Cementerio General.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, madre, suegra y abuelo, don JOSE ROGELIO ARAYA.

Sus funerales se efectuarán en su casa habitación, calle Atenas N° 604, el Cementerio General.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, madre, suegra y abuelo, don ALEJANDRO HERNANDEZ LOPEZ.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, madre, suegra y abuelo, don MANUEL CAMPOS DUQUE.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, madre, suegra y abuelo, señor PRIMITIVO LOPEZ DIAZ.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, en el Cementerio General. Se efectuará misa por el difunto en la descanso de su alma, en la Capilla del Hospital Militar, a las 10:30 horas, de donde saldrá el cortejo hasta dicho Cementerio.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, madre, suegra y abuelo, señor JOAQUIN VALDIVIESO Y ALVAREZ DE MARIN.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, en el Cementerio General. Se efectuará misa por el difunto en la descanso de su alma, en la Capilla del Hospital Militar, a las 10:30 horas, de donde saldrá el cortejo hasta dicho Cementerio.

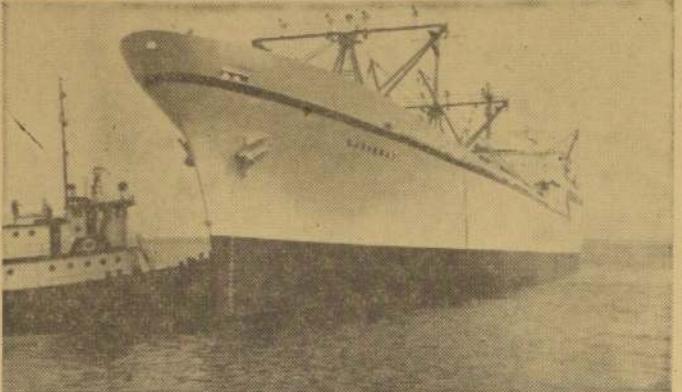
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, madre, suegra y abuelo, señor JULIO BARAHONA BARAHONA.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, en el Cementerio General. Se efectuará misa por el difunto en la descanso de su alma, en la Capilla del Hospital Militar, a las 10:30 horas, de donde saldrá el cortejo hasta dicho Cementerio.

La familia.

## Primer buque de carga atómico



YORKTOWN.—El primer buque de carga y pasajeros impulsado por un reactor atómico inicia su marcha hacia el Atlántico, donde será sometido a una prueba de su nuevo sistema de propulsión. Esta es también la

primera vez que el "Savannah" ocupará el reactor nuclear para su marcha. La navegación durará mientras se completan las pruebas de su complejo equipo atómico. (FOTO UPI).

## SE REDUJO LA TENSION:

## Guido formará nuevo Gabinete Cívico-Militar en Argentina

## SE COMPROMETIO A PONER FUERA

BUENOS AIRES, 30 (UPI).—Por William L. F. Horsey.—El senador José M. Guido fue instalado hoy como Presidente provisional de la Argentina, y así terminó, al menos por ahora, la crisis política de 12 días, que culminó cuando los militares detuvieron y exiliaron al Presidente Arturo Frondizi.

Los jefes militares pusieron fin al estado de alerta que mantuvieron acuarteladas a las Fuerzas Armadas durante la mayor parte de la semana. Los amigos de Frondizi expresan que éste aprobó la determinación de Guido. Habló de una notable disminución de la tensión que prevalecía en Buenos Aires y el resto del país.

Guido, Presidente interino del Senado y en línea legal de sucesión para sustituir a Frondizi, logró que las Fuerzas Armadas permitieran que asumiera la Presidencia después de firmar un pacto en el cual accede a prohibir la actividad política peronista.

Los peronistas, que son los seguidores del ex dictador destronado Juan D. Perón, provocaron la crisis política al ganar sorpresivamente las elecciones celebradas el 18 de marzo. Era la primera vez que se permitió a los peronistas funcionar como partido organizado desde el derrocamiento de Perón en 1955, y en los comicios se apoderaron de los cargos más importantes de 11 de las 18 provincias que intervinieron en las elecciones.

Los militares alegaron entonces que no habían derrocado a Perón para cruzarse de brazos ahora cuando el camino para su retorno era allanado por medios políticos, y

## DE LA LEY A LOS PERONISTAS.

oficial del cargo sellando la Casa Rosada. Aparentemente, esto lo hicieron los militares porque Guido no puso su aprobación en conocimiento de las Fuerzas Armadas, los planes de su futura política.

El nuevo Presidente janzó sus diferencias con los militares durante una conferencia celebrada en la Casa Rosada, la cual duró toda la noche. Se dice que Guido firmó un compromiso para proscriptir el Partido Peronista, anular las elecciones del 18 de marzo, que dieron la victoria a los peronistas, y que dio seguridades de que revisaría la legislación social laboral para impedir que los peronistas se apoderen de la dirección de los sindicatos.

Aparentemente, Frondizi ha perdido todos sus poderes en Argentina ahora que Guido ha asumido oficialmente la Presidencia del país. Frondizi fue confinado por los militares en la Isla de Martín García, situada en el estuario del Río de la Plata, cerca de la costa uruguaya.

Sin embargo, es posible que la recuperación de su derrocamiento, detención y "destierro" en la pequeña isla influyan durante algún tiempo en el panorama político argentino. Los Gobernadores y ex Gobernadores de 14 de las 23 provincias argentinas calificaron de ilícito el derrocamiento de Frondizi y juraron trabajar en favor de su liberación y retorno a la Presidencia. Sin embargo, por su parte, los militares expresaron confianza en que la toma de posesión de Guido "apresuraría el restablecimiento de la estabilidad y de la paz interna".

Al ex Ministro del Interior, Alfredo Vito, compareció la situación creada en Argentina con el régimen de Vichy, en Francia; ya que no representa al Partido Radical, el nuevo Gobierno.

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

Al parecer, es evidente que el Dr. Guido no representa al Partido Radical intransigente de Frondizi en el nuevo Gobierno. Guido expresó que decidió asumir la Presidencia por iniciativa propia y que para evitar un choque con el Partido, renunció a él. Manifestó que al principio no quiso asumir el cargo, pero que cambió inesperadamente de parecer cuando le avisaron que estaba formándose una Junta Militar.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guido accedió a darles voz en la selección del nuevo Gabinete.

NUEVO GABINETE

Además de su compromiso escrito con los militares, se dice que Guid





# Valentini renovó con Wanderers

La Selección llegó a Concepción para el match de mañana con Naval. Santiago viaja a la reapertura del Estadio La Portada, en un match con La Serena. Colo Colo juega hoy en Coquimbo y mañana en La Calera. En Temuco anuncian el debut de Osvaldo Rojas. Guillermo Ferrer, presidente de Green Cross.

Cochrane, por quien está también interesado Temuco.

■ Malestar ha producido en Antofagasta el hecho que la Comisión Selección haya excluido a la capital del norte, de sus presentaciones en provincias. Los nortinos ignoran los motivos de esta exclusión.

■ Ramón Guifaz, delantero argentino que militaba en Temuco, se compró su pase, para enrolarse en Luis Cruz de Curicó, o Coquimbo Unido.

bio, es difícil que contrate a Santiago Vásquez, delantero de Fernández Vial, debido a que el club penquista pide E\$ 2.000 por su transferencia.

■ Alberto Valentini, zagueo de Wanderers, renovó contrato con su club. La situación de Valentini — que se prolonga — preocupa mucho a las huestes catrinas.

■ Felipe Bracamonte, crack argentino de Estudiantes — en la plaza de interior — viene a U. S. Felipe, a préstamo por un año. Se abona E\$ 10.000 por la transacción, y la posibilidad de que Bracamonte se quede definitivamente en el club santiaguino.

■ El señor Humberto Gatti nos hizo llegar un ejemplar del "Almanaque Ilustrado del Cacíco", en el cual aparece toda la actividad que hubo en el fútbol italiano y mundial durante el año 1961. El almanaque, en referencia, cuyo envío agradecemos especialmente, trae un extenso material, con estadísticas de los equipos que participaron en las diferentes competencias italianas, jugadores que intervinieron y una variada información fotográfica.

■ Igualmente, el campeón de tiro al vuelo, Juan Enrique Lira, nos trajo ayer el "Anuario dello Sport 1962", que registra todos los resultados que hubo en 1961 en todos los deportes. En la actividad del fútbol, la información es completísima. Bue-

■ Frente a Naval, la Selección alineará durante todo el match con su equipo titánico, al que se le dará descanso total para el encuentro con Schwager, que lo afrontarán — en su mayoría — jugadores de la plana de Talcahuano.

■ Colo Colo se presenta hoy en Coquimbo. Y mañana en La Calera. Otros amistosos para mañana en provincias, en sedes de los equipos autorizados en primer término, son los siguientes:

— San Felipe — San Luis; Valparaíso — Ferroviarios; Palestino — Linares — Colchagua; Temuco — O'Higgins; La Serena — Santiago; Núñez — U. Española.

■ Confirmado para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

■ Provincial Linares (ex Líster Rosell), probará al arquero argentino, Hernán Martínez, y al delantero uruguayo Miguel Pérez. Y, además, disputa a Guillermo Medina, delantero de Lord

■ Confirmando para el 15 de abril la presentación de la Selección en Arica. El 22 comenzará el equipo nacional su serie de amistosos de carácter internacional.

■ En Temuco ya dan por hecha la incorporación de Osvaldo Rojas, jugador amante de Palestino. Incluso, se le anuncia para debutar en el amistoso de mañana con O'Higgins.

## TORNEOS INICIAN HOY LA "U" Y SANTIAGO

Los estudiantes dan comienzo al certamen "Julio Kilian". La dirigente local efectúa control. Acuerdos de la Federación. Distinciones.

■ La rama atlética de Universidad de Chile, inicia sus actividades del año, con el tradicional torneo de aptitud "Julio Kilian", que se realizará en dos etapas, hoy y mañana, en el Estadio del Instituto de Educación Física. En esta ocasión se han incluido pruebas para infantiles, juveniles, intermedia y superior, varones y damas, que servirán de índice para las inscripciones de estos elementos en los equipos estudiantes, y en los torneos de la Asociación Santiago. El programa se iniciará a las 15 horas, con 110 metros vallas ct.; garrocha, adultos, sup. e intermedia, además de baile, damas y varones, para seguir con 100 metros de todas las categorías. Terminará con la posta femenina y masculina 4x100 metros.

■ CONTROL DE LA SAN-

TIAGO. — La dirigente local, siempre ante la dificultad de disponer de un recinto para sus actividades, efectuará hoy en el Estadio Francisco, una competencia de control de sus especialistas, que se preparan para intervenir en el Nacional de abril. El lanzamiento del martillo debió dejarse para mañana en el foso del Flaco. El programa comienza con los 110 metros vallas, varones, adultos y juveniles y garrocha para estas categorías. Prosigue con 100 metros y alto; varones; series de 100 metros, damas y juveniles y también los 200 metros, largo, alto, damas, acuáticos y juveniles, 800 metros (ad. y juv.), final de 100 metros y 3.000 metros steeplechase.

■ NOTICIAS DE LA FEDA-

CHI. — La Federación realizó nuevamente anoche una exhibición de films técnicos sobre diversas especialidades, con explicaciones de los entrenadores. También ha comunicado a los especialistas de la zona central, que para actuar en el nacional de abril, deben cumplir sus marcas mínimas ya fijadas antes del 8 de ese mes, y dentro de los torneos de sus asociaciones. Por su parte, los preseleccionados para integrar el equipo al Iberoamericano de octubre en Madrid, deben cumplir con igual exigencia durante abril. Ya sea en los campeonatos nacionales, norte y sur, en el nacional o el torneo "Carlos Strutis", que seguirá al último. Con referencia a este evento, los alumnos del maestro, están citados para el próximo lunes, a las 19.30 horas, con el objeto de estudiar la or-



CORRE 100 METROS. — Juan Bivers, que esta tarde puede repetir, y junto a Iván Moreno, su buena actuación de hace 15 días en esta distancia, obligando a su coequipa a nuevos 10.8.

GOLF EN LOS LEONES:

## Vidal, Swett y Rademann inician "Copa Directorio"

Orden de salida de la jornada de hoy.

La Copa Directorio, competencia de golf ya tradicional en el Club Los Leones, empezará a disputarse hoy, a partir de las 10.30 horas. Se jugará la Copa a 54 hoyos stroke play, full handicap para todo jugador. Los primeros 18 se cumplirán hoy y los 36 restantes, en las jornadas de mañana.

El orden de las salidas de los 79 competidores que figuran inscritos es el siguiente:

Carlos Aguirre fue reelegido presidente de árbitros de fútbol

La Federación de Arbitros de Fútbol eligió recientemente el siguiente directorio: presidente, Carlos Aguirre (1); vicepresidente, José C. Luna (2); secretario, Serafín Lagos (3); tesorero, Alfredo Vargas (4); director, Francisco Ríos; Comisiones de disciplina, Luis Muñoz, Pedro Martínez y Francisco Mirabet; finanzas, Alberto Salcedo, Pedro Espinoza y Fernando Merino; reclamos y sanciones, Alfredo Reginato, Luis Lillo y Efraín Bravo.

■ SIN hora: J. Vidal, J. Swett, M. Rademann, 10:30; E. Guzmán, P. Ruiz, 10:37; J. M. Egurrola, G. Silva, 10:44; E. Mardones, J. Echaurren, G. Boizard, 10:51; J. Alcalde, G. Hernández, G. Court, 10:58; E. Morandé, R. Contreras, G. Harnecker, 11:05; E. Charnie, C. Raymundo, H. Cuchi, 11:12; J. Edwards, G. Prescott, O. Larrain, 11:42; J. López, A. Hammerley, H. Block, 11:49; J. A. Figueroa, H. Oelcker, R. C. Bacon, 11:56; J. E. Merino, J. Ross, H. Rojas, P. 12:03; C. Silva, E. Searle, R. Murillo, 12:10; H. Montero, W. Mewha, G. Kreft, 12:17; I. Uriarte, A. Robinson, G. Wilson, 12:24; F. Walker, H. Valdivieso, E. Gubine, 12:31; J. Ja. Zegers, T. Hurley, M. Gómez, 12:50; A. Chelley, A. Ilharreborda, G. Edwards, 12:57; C. Pizarrro, C. Fernández, C. Prieto, 13:04; R. Valdivieso, R. R. Murillo, R. Grasty, 13:11; A. Searle, R. Murillo, 13:18; C. Budge, A. Gómez, C. Levine, 13:25; S. Molina, M. Noe, M. J. Vicuña, 13:32; G. Levine, R. Dellorto, R. Edwards, 13:39; M. del Fierro, T. Hurley (hijo), E. Lira, 13:46; A. Cañedo (hijo), E. Rojas, J. Harnecker, 13:53; O. Benoit, J. A. Murillo, M. Larrain, 14:00; H. Ducci, J. L. Campino, S. Prieto.

■ El campeonato prosigue mañana, con el siguiente programa: 15:15 horas, Real Juventud B con 3a. Compañía de Bomberos, Los Trampos y Eliana Bronfman, que lo hace con el nombre de Los Halcones.

■ El campeonato prosigue ma-

## DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

### Monterrey, campeón de la Liga de Fútbol J. M. Caro

Con éxito terminó el torneo de fútbol 1961 de la activa y entusiasta "Liga José M. Caro", cuyo principal estímulo es la Copa Municipalidad de La Granja, que se gana en definiva en tres años consecutivos o tres intercalados. También se disputaron otros premios donados por la dirigente, participando doce equipos lo que prolongó el desarrollo de la animada competencia, que se cumplió en las canchas de la Población, bien organizada en general.

■ CAMPEONES

Así en primera serie los ganadores fueron: 1) Monterrey, 37 puntos; 2) Defensor Navidad, 32; 3) Acapulco, 32; 4) Unidos, 30, y 5) Monterrey, 28 puntos.

■ OTRAS CLASIFICACIONES

Junto a los conjuntos anteriores, destacaron los de Ferrocarrilero, María Méndez y Población Anita, que se esforzaron por superarse en cada compromiso.

■ REPARTICIÓN DE PREMIOS

Los premios serán entregados en una sencilla ceremonia que se efectuará el próximo sábado, en la secretaría de la Liga, Ferrocarrilero 7133, a las 22 horas. Han sido invitados autoridades del deporte comunal, regidores de la Municipalidad de La Granja y redactores deportivos.

■ BÁSQUETBOL y baby fútbol en Quinia Normal

■ DIFERENTES DE PREMIOS

■ Para el lunes próximo se pospondrá la firma del contrato de la pelea Rambaldi-Silva, que debió haberse hecho el jueves recién pasado.

■ Por acuerdo de los managers de ambos peleadores, la formalidad se cumplirá una vez que Silva y Rambaldi rindan la correspondiente prueba de suficiencia y obtengan la aprobación de la Comisión de Boxeo Profesional.

■ NUEVA YORK, 30 (UPI)

El pugil de peso semipesado en el combate de la noche de ayer, en el que se inauguró el torneo, se inició el viernes 30 (UPI).

■ NUEVA YORK, 30 (UPI)

El boxeador de Puerto Rico, que obtuvo el campeonato del Circuito Pediátrico, que organizó el Atlético, México, vale decir, Juventud Condor de Quintana Normal y el club organizador.

■ CINCINNATI, Ohio, 30

los más destacados boxeadores de los Estados Unidos y el

Canadá intervienen en las eliminatorias del Campeonato Nacional de Boxeo Se-

ñor de los 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

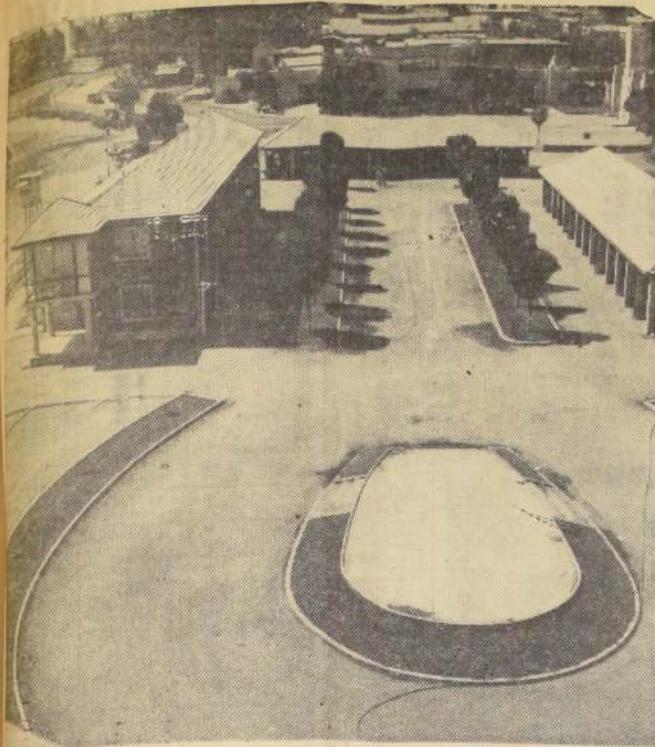
Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.

■ De las 33 peleas celebradas en el día de ayer, en

que se inauguró el torneo, ocho terminaron por no

■ LONDRES, 30 (UPI)

Wally Leyles, manager del campeón europeo de peso pesado Dick Richardson, anunció esta noche que su pupilo defendió la noche anterior al ex campeón mundial Ingmar Johansson.



AS MODERNAS construcciones del Hipódromo de Chile serán oficialmente inauguradas en esta temporada internacional. Este gráfico captado por nuestro reportero gráfico

Oscar Rosales, permite apreciar la belleza del paddock y la herradura del paseo. Los trabajos fueron ejecutados por el arquitecto Alberto Cruz Eyzaguirre, y sus colegas Luis Vidal y Alberto Goldenberg.

## Aprontes en el C. Hípico

Pista de arena	
TIEMPAZO, E. Araya, en 51	DISCOROLA, F. Toro, en 51.35.
GUARAZ, E. Araya, en 30	BALAO, S. Vera, en 51. KUEEN BESS A. Jaque, en 1.6.
MI LOCA, B. Parra, en 30	LAST DREAM, O. Muñoz, en 52.35.
ISOLDA, G. Monetta, en 30	PHARASHIMA, A. Núñez, en 53.
AFRICANDER, G. Saavedra, en 51	MAGIC, R. Jaque, en 51.
PARRANDERO, F. Toro, en 51	BIG DANDY, A. Jaque, en 1.7.25.
TRONIO, D. Basalto, en 51.	LUPAKO, F. Arredondo, en 1.6.
TONADILLA, C. Sepulveda, en 52	CARA LINDA, C. Sepulveda, en 52.25.
FARRAGON, G. Jorquera, en 52	CARINOSO, F. Arredondo, y QUE MONONA, C. Sepulveda, en 52.
CHACONA, C. Sepulveda, en 52	ROCKFELLOW, E. Contreras, en 1.17.35.
MACIZA, A. Núñez, en 52	BLACK PETER, P. Alquintana, en 1.20.
DAMED, E. Castillo, y VENISCA, J. M. Aravena, en 51	CALIS, G. Monetta, en 1.21.
55 iguales	CANADIAN, C. Pezoa, en 1.20.
GRANDIOSA, F. Toro, en 51	ABSLON, P. Ulloa, en 1.22.
FENICIO, A. Jaque, y VICTORIA EUGENIA, R. Jaque, en 51	1.200 metros
PANHANDLE, E. Guajardo en 51	CENCERRO, A. Núñez, en 52.
FISCO SOUR, F. Arredondo, en 51	MUZIANO, E. Araya, en 52.
RECTANGULO, C. Galdaño, en 51	CASALIS, F. Arredondo, en 52.35.
CODORNIZ, J. Castro, en 51	SATELITE, E. Araya, en 52.35.
NUBIROSA, B. Parra, en 51	BELLA ESTER, H. Salas, en 51.
700 metros	1.400 metros
GRAN SLAM, C. Sepulveda, en 51	1.600 metros
MONTUFAR, J. Caro, en 41	REYNALD, F. Toro, en 1.5.
CHAMBERY, O. Muñoz, en 41.13	IDENTICO, J. Caro, en 1.49.25.
MONTERRILLA, J. M. Aravena, en 46	
AQUILA, C. Galdaño, en 46.25	
SHAMELESS, H. Ponce, en 46	
SPLIDO, G. Monetta, en 46	
DOLLAR, C. Pezoa, en 44	
800 metros	
REY DEL SOL, G. Jorquera, en 51	
NOTURGO, P. Ulloa, en 51	



PARROT, el propio hermano de Pamplona, es un crédito peruano en el Gran Premio Internacional. Se estima que le ha caído muy bien el clima y que aquí en Chile ha mejorado mucho.



MAURO ANTONIO FAJARDO, el preparador de Saxon, era que su yegua es mala para apuntar y muy buena el día de la carrera.



¡Qué buena foto...! Esa expresión la oímos muchas veces en el día de ayer, refiriéndose al grabado que publicó nuestro diario en su Suplemento. En realidad, el grabado tiene mucha expresión. Guajardo, el jinete que vino a Chile a demostrar sus progresos, alza su brazo y gorra en mano—sonriendo—, recibe el cariñoso aplauso de sus compañeros. A su lado, respetuosamente, el rostro emocionado, y mojado por las lágrimas, tomado de las bridas de Perinox, camina Malnatti. Su rostro dice muchas cosas: alegría, emoción y agradecimiento para quienes comprenden el momento en el que vive lejos de sus amigos pero en una tierra que los hace comprender su gran hazana. Tranquilo, y cabeza recta, pero con las orejas paradas, también percibiendo el aplauso. Perinox, el caballo que al tuit lineado le dio la satisfacción que muchos años esperaron. ¡Muchas cosas dice el grabado! y cuanta razón tenía aquel que dijo una vez: 'Un grabado vale por 10 mil palabras. Este, vale mucho más.'

MIQUEL BLACK

# Ambrosio Malnatti, el Cavíer Peruano

El preparador de Perinox, brillante vencedor de los 1.500 metros internacionales, habla a LA NACION

**A**MROSIO MALNATTI es en su Perú lo que Juan Cavíer es en Santiago, vale decir el mejor preparador e indiscutido líder de los profesionales. En torno a Malnatti se han tejido las más maravillosas historias que en torno a Cavíer, pero la verdad es que nadie lo ha podido superar, y que luce el increíble título de haber ganado DIECIOCHO veces en la estadística.

Malnatti llegó a Santiago, tuvo algunas dificultades para internar el torraje de su pupilo Perinox, pero no se le alteró el genio. En el atardecer, caminando tranquilamente, vino por Teatinos desde el Hotel Panamericano, entró a LA NACION, subió al 4.º piso, entró por la puerta y nos dijo:

—Hola, amigos.

—¿Cómo está don Ambrosio?

Y así se enhebró la charla. Somos ya amigos y no necesitamos de largos preliminares, ni de tercera persona para que al estupor inglés nos dijan: 'Permitanme presentarles al señor Malnatti...'

No. Con Malnatti no tenemos protocolo. Es un amigo de esta casa, y a él llega sin necesidad de aviso.

LA CONVERSACIÓN se

desliza irregularmente, salta de tópico en tópico, y al final se queda en lo mismo: en lo familiar y en lo hípico.

—Recuerdo siempre cuando estuve en Chile como preparador. Llegué aquí en 1916 y permanecí hasta 1919. Vieno de Rosario, de Santa Fé, y la verdad es que aquí me fui bastante bien. Tuve buenos patrones y buenos caballos. Luego pase a Lima. Me costó un poco, pero salí adelante. La primera estadística la gané en 1921, y para adelante no me fui difícil.

—Contento con lo que he hecho?

—Por supuesto. Desde hace 22 años tengo carta de ciudadanía peruana. Como recordaba Ud. en un artículo que me agrado mucho en mi anterior estada, 'el patria de cada uno, es el lugar donde mejor se vive'.

Para mí, en Perú Allí he

constituido un hogar y ya

tengo nietos...

—¿Cuántos?

—Nueve. Soy todo un abuelito. Mis hijos son tres y mis hijas, dos. Uno es veterinario, el otro ingeniero, y el otro preparador. De mis hijas, una es casada con el preparador Víctor Fuentes y otra casó con un representante de una importante firma comercial.

Estoy feliz con todos ellos.

—¿Qué le pasa a Bullet?

—Bueno, el caballo respondió plenamente a mi confianza. Además, Guajardo lo corrió con tranquilidad y con mucho conocimiento. Ya les decía que es un ejemplar que dará mucho que hablar. Me dejó satisfecho porque corría mucho al final, a pesar de que Jorge —con mucho criterio— no lo castigó.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

—¿Qué le pasó a Bullet?

—Se desentrapó, y se cortó una mano y una pata. Es el mejor caballo que tengo, y estoy totalmente satisfecho de lo que digo. Es muy superior y no lo pueden ganar en ninguna distancia. Es un corredor a las derechas. Ha actuado en siete pruebas y ha ganado seis. En las restantes, por mala suerte, se clasificó 4.º.

—Bullet puede ser mejor que Pamplona?

—Difícil decirlo. La yegua

fue lo mejor que hubo en Sudamérica. Una lastima que no estuviese en su mejor momento.

## HIPODROMO CHILE

Domingo 1.º de abril de 1962

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 8.30 horas

2 7 E. Contreras	1 Anarquista	56 2 A. Breque
3c 3c O. Muñoz	2 Capitó	56 13 G. Covarrubias
5 6 9 U. Lazzus	3 Impulsor	56 13 G. Covarrubias
0 7c 4c S. Meneses	4 Hill Boss	56 15 V. Contreras
Resaparece C. Hermosilla	5 Instintivo	56 15 V. Contreras
4c 8c R. Jaque	6 Lascavero	56 16 P. Medina
Resaparece R. Jaque	7 Lucifer	56 17 S. Gajardo M.
2 2 H. Salas	8 Pachucero	56 18 J. Vial
7c 7c J. Nefra	9 Nancario	56 18 J. Vial
0c 6c L. Heria	10 Master Mage	56 19 O. Becerra
0c 6c C. Pecsa	11 Papelito	56 19 O. Becerra
4 4 G. Olces	12 Quinario	56 20 P. Briones
4 4 G. P. Toro	13 Sakhalin	56 20 E. Navarro
2 3 5 G. Farfán	14 Seccelo	56 20 A. Luna Q.
0 0 0 E. Soto	15 Testino	56 20 S. Miceli
0c 0c 0 D. Reyes	16 Tenorio	56 20 M. Reyes

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 9.05 horas

0 8c 9 O. Muñoz	1 Anticípito	56 9 L. Gajardo
2c 3c O. Jorquera	2 Apagado	56 10 J. Rodríguez
2c 3c F. Toro	3 Bocoy	56 17 P. Bragu
0 4 2 S. Escudero	4 C. Alas	56 17 P. Bragu
8c 20c 20c A. Baza	5 Contreras	56 18 H. Salas
0c 20c 0c A. Jaque	6 Combate	56 18 A. Proschel
0 0 0 D. Hermosilla	7 Clincharito	56 19 E. Rodríguez
4 4 E. Moto	8 Deslizad	56 19 C. Santos
0 0 0 D. Sotomayor	9 D. Dioni	56 19 G. de la Cerd
0 8c 6 G. Serradas	10 D. Sotomayor	56 19 G. de la Cerd
7c 7c G. Olivares	11 Encalce	56 20 E. Inda G.
7c 0c 6 H. Parra	12 Lingrafo	56 20 P. Medina
0 8c 6 A. Salas	13 Marcader	56 20 E. Navarro
4v 8v 5 S. Vello	14 Mata Rojo	56 20 A. López
0 8c 5 G. Martínez	15 Matadura	56 20 J. Vialadas
8 0 M. Lazzus	16 Storm Cloud	56 20 A. Lab
0 8c 6 R. Jaque	17 Tarta	56 20 O. Silva
Resaparece R. Castillo	18 Feros	56 20 R. Villa

TERCERA CARRERA - 1.300 metros - 10a. serie - A las 9.40 horas

2 4 0 A. Salas	1 Dibúo	55 1 A. Vodanovic
Resaparece R. Castillo	2 San Gior	55 1 B. Núñez
2 2c 1 M. Lazzus	3 Naiadito	55 5 A. Proschel
0 4 2 S. Escudero	4 M. Therese	55 8 R. Maggi
6 1 4 J. Adams	5 Ken Ken	55 11 M. Martínez
3 2 5 G. Olivares	6 Ambiente	55 12 L. Bartolomé
0 8c 6 V. Barras	7 Cotorri	55 13 R. Gómez
0 0 0 H. Pizzi	8 Obscurito	55 14 E. Castillo
0v 0v 0 S. Vello	9 Totori	55 15 H. Parra
0 8c 5 G. Martínez	10 Amarin	55 16 J. Bernal
0c 3c 5 D. Cerdá	11 Alrad	55 17 J. Gómez
4c 4c 5 J. Amestelly	12 Inanrecta	55 18 G. Cárdenas
0c 3c 5 D. Cerdá	13 Madreza	55 19 G. Santos
8 0 M. Lazzus	14 Tarta	55 20 J. Salto
0 8c 6 R. Jaque	15 Tarta	55 21 J. Salto
Resaparece R. Castillo	16 Guay	55 22 N. Peralta

CUARTA CARRERA - 1.300 metros - 9a. serie - A las 10.15 horas

0 7 7 B. García	1 Quenepa	54 11 J. B. Castro
4 0 0c A. Martínez	2 Torrentes	54 10 D. Torres
5 5 L. García	3 Alazan	54 9 N. Peralta
Resaparece E. Soto	4 Tremal	54 8 G. Miceli
0 0 0 F. Meneses	5 Cotorri	54 7 G. Miceli
0v 0v 0 C. Pecsa	6 Cotorri	54 6 E. Valenzuela
0 0 0 R. Montoya	7 Techos	54 5 T. Bustos
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	8 Conteras	54 4 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	9 Chocito	54 3 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	10 Chocito	54 2 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	11 Chocito	54 1 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	12 Chocito	54 0 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	13 Chocito	54 1 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	14 Chocito	54 0 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	15 Chocito	54 1 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	16 Chocito	54 0 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	17 Chocito	54 1 V. Conteras
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	18 Chocito	54 0 V. Conteras

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 10.50 horas

Resaparece J. Adamsa	1 Machito	53 19 J. B. Castro
7 1 7 T. Toro	2 Naiadito	53 19 J. B. Castro
8 8 C. Peros	3 Calvario	53 19 J. B. Castro
4 0 0 J. Aravena	4 Cosempasador	53 19 J. B. Castro
0 0 0 C. Pecsa	5 Don Jaime	53 19 J. B. Castro
0 0 0 R. Montoya	6 Ortiz	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	7 Hembra	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	8 Madrigal	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	9 Macizo	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	10 Macizo	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	11 Negro	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	12 Negro	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	13 Negro	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	14 Negro	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	15 Negro	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	16 Negro	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	17 Negro	53 19 J. B. Castro
5v 4v 2v 2v D. Cerdá	18 Negro	53 19 J. B. Castro

SEXTA CARRERA - 1.300 metros - 8a. serie - A las 11.30 horas

0 8 0 R. Neira	1 N. England	54 1 L. Guajardo
0 3 2 L. Muñoz	2 Edmund	54 1 M. Rendic
0v 0v 0 U. Gómez	3 Pionero	54 10 O. Leiva
4 3 4 G. Olivares	4 Tremal	54 11 R. Gómez
0 8c 6 D. Cerdá	5 Tresmalo	54 12 R. Gómez
1 1 9 U. García	6 Tresmalo	54 13 R. Gómez
Resaparece A. Salas	7 Oras Vizir	54 14 R. Gómez
9 0 0c R. Montoya	8 Vizir	54 15 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	9 Vizir	54 16 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	10 Vizir	54 17 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	11 Vizir	54 18 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	12 Vizir	54 19 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	13 Vizir	54 20 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	14 Vizir	54 21 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	15 Vizir	54 22 R. Gómez
0 8c 6 R. Montoya	16 Vizir	54 23 R. Gómez

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 12.10 horas

2 2 3 M. Alquinta	1 Acorde	53 11 R. Quirós
5 5 D. M. Díaz	2 Adicto	53 11 R. Quirós
0 8c 6 G. Olivares	3 Aerolito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	4 Arrojado	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	5 Arrojado	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	6 Brotón	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	7 Cebolla	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	8 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	9 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	10 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	11 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	12 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	13 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	14 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	15 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	16 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	17 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	18 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	19 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	20 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	21 Chocito	53 12 D. Miranda
0 8c 6 G. Olivares	22 Chocito	53 12 D. Miranda
0		





## CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



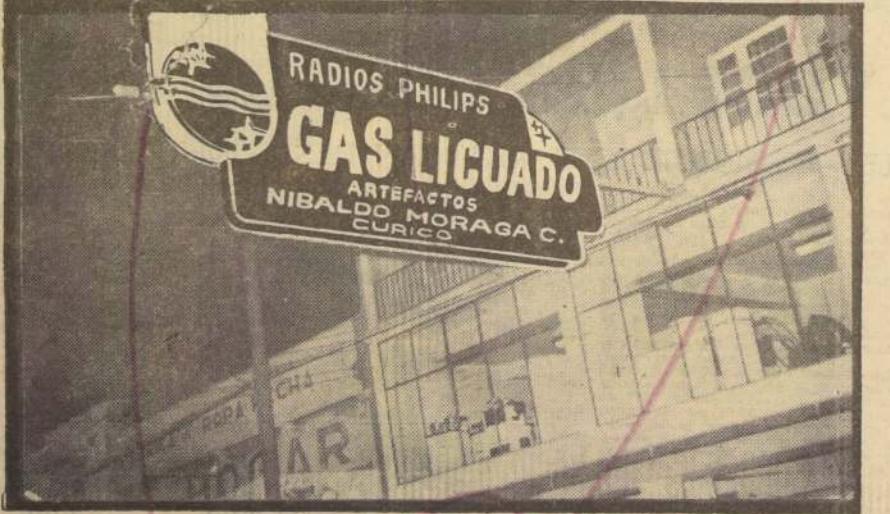
**MATRIMONIO ROMERO TOCORNAL-ALDUNATE SALAS.** Señorita Carmen Aldunate Salas, cuyo matrimonio con el señor Juan Romero Tocornal, será bendecido hoy, en la Parroquia de Puente Alto, a las 12:30 horas.



# CURIGAS

# NIBALDO MORAGA GUTIERREZ

DISTRIBUIDOR DE GAS LICUADO PARA LA PROVINCIA DE CURICO  
PEÑA 772 - FONO 303 - J. CASILLA 301 - CURICO

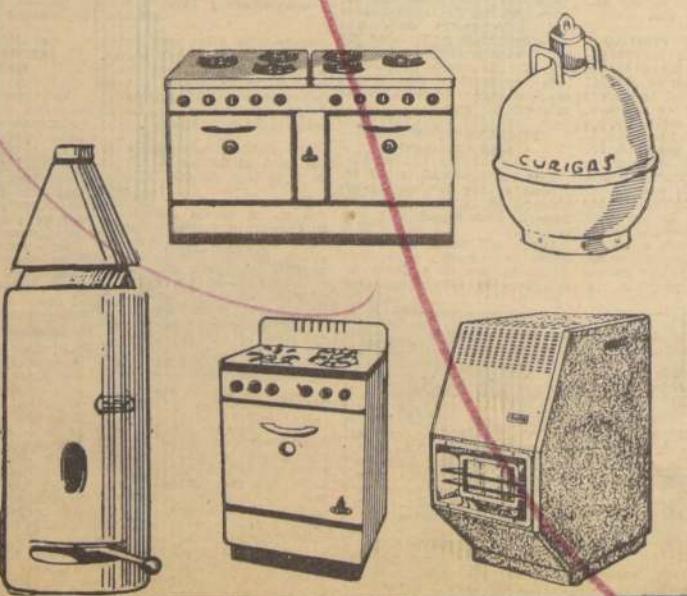


## COCINAS • CALIFONTS • ESTUFAS

## ESTUDIOS PRESUPUESTOS E INSTALACIONES

## REPRESENTANTE DE

- MADEMSA
  - FERRILOZA
  - SIAM
  - FENSA
  - GRAWOR



# EL PRIMER DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA

PLEMENTO  
AS LICUADO

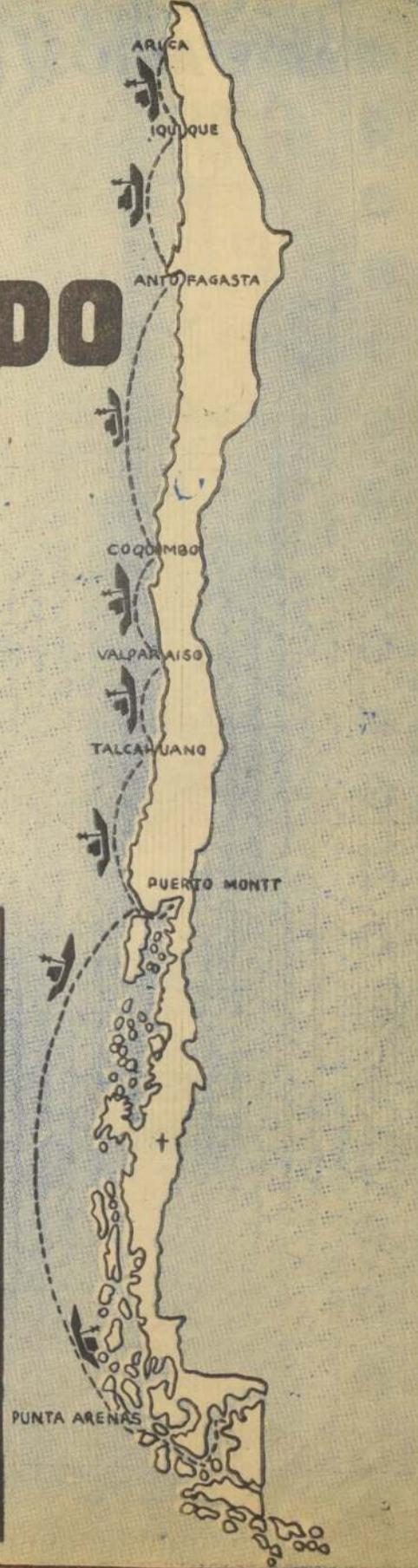
Sábado 31 de Marzo de 1962

24 PAGINAS

## EL COMBUSTIBLE MODERNO - SEGURO Y ECONOMICO

# **GAS LICUADO**

# 50 AÑO ENAP

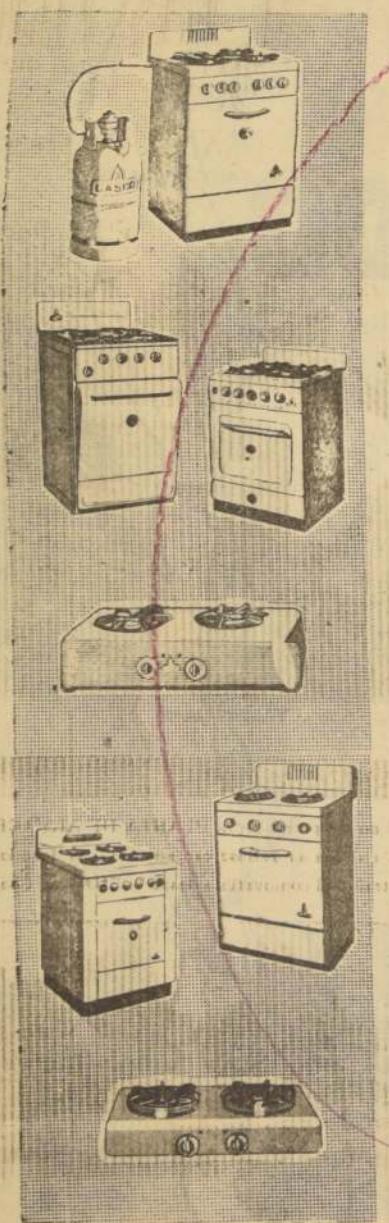


## • ARTEFACTOS

**GASCO**

LA LLAMA DEL PROGRESO

PARA VIVIR MEJOR



## Artefactos para gas licuado

- COCINAS
- CALIFONTS
- ESTUFAS
- ANAFES
- EQUIPOS
- INDUSTRIALES

## Instalaciones y Equipos

- INDUSTRIALES
- DOMESTICAS
- COMERCIALES

Una vasta y sólida organización comercial e industrial, que respalda sus productos con la asistencia técnica, seguridad de servicio y la responsabilidad propia de una entidad casi centenaria.

- Seguridad
- Suministro
- Asistencia Técnica
- Respaldo Responsable y un Siglo de Experiencia

COCINAS  
(DOMESTICAS)  
E INDUSTRIALES  
ESTUFAS  
(EN TODOS  
LOS TAMAÑOS)  
CALIFONTS  
ANAFES  
(DOMESTICOS)  
E INDUSTRIALES  
SOPLETES  
Y EQUIPOS  
PARA SOLDAR...

## DEPARTAMENTO COMERCIAL

**GASCO**

**COMPAÑIA DE GAS**  
SANTO DOMINGO 1061

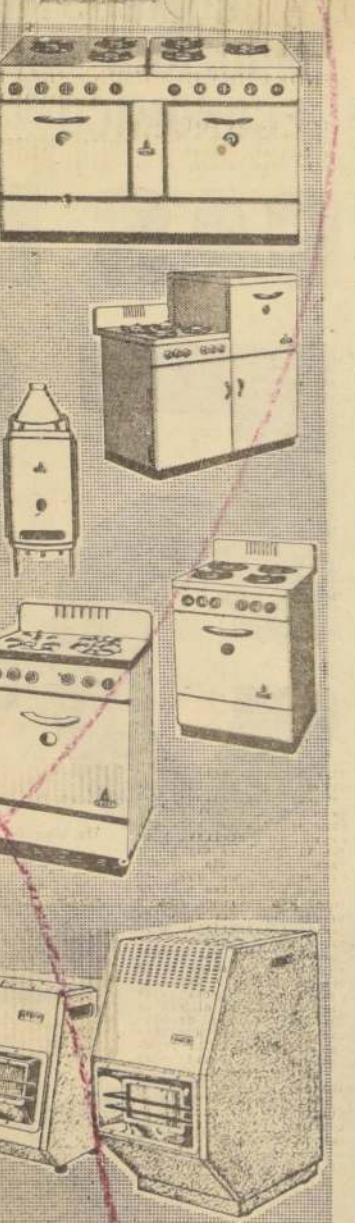
ATENCION DE PAGO DE CUENTAS DE GAS DE CAYERIA Y SERVICIO: GAS LICUADO: ARTEFACTOS: SERVICIO TECNICO Y PEDIDOS DE GAS, EN LA SUCURSAL DE SU SECTOR:

Gran Avenida 7998 — Avenida Matta 1028 — Alameda Bernardo O'Higgins 3333 — Avenida Irarrázaval 3239 — Hernando de Aguirre 047 — Providencia 2041 — Villagra 035, esquina Irarrázaval Avenida Apoquindo 3461.

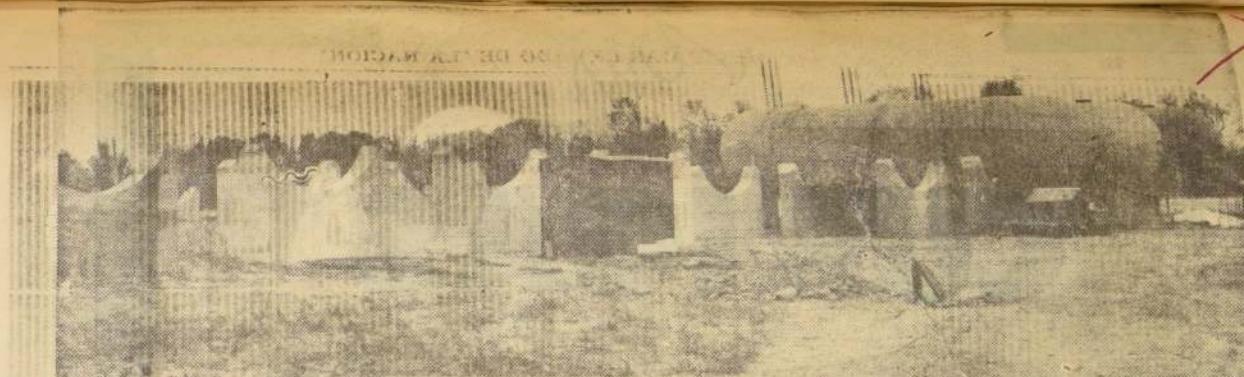
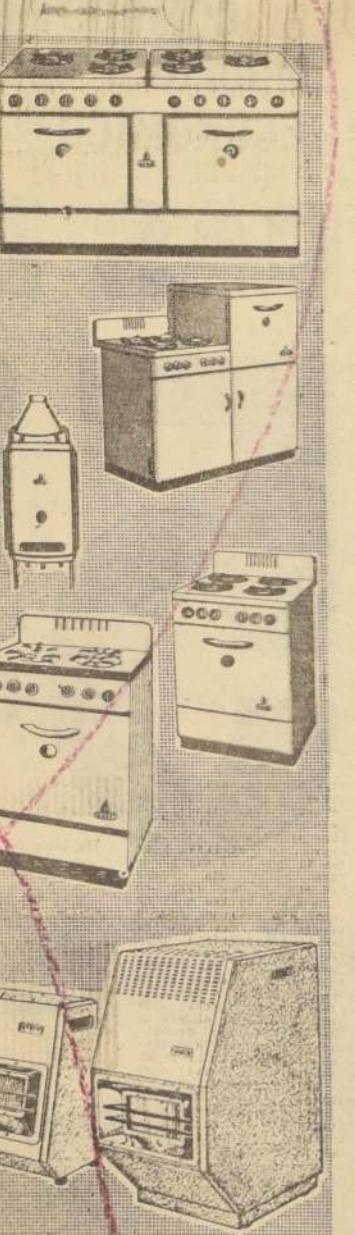
— DISTRIBUIDORES EN LA PROVINCIA —



Consultenos y solicite la visita de nuestro representante



PARA VIVIR MEJOR



Tres de los 16 enormes estanques que están instalados en la nueva Planta de Almacenamiento y Llenado de GASCO en Maipú. Esta moderna planta que llegará a almacenar más de 2.000 toneladas de gas licuado estará dotada de todos los elementos que aconseja la ingeniería moderna.

# Eficiente, seguro y económico: tres ventajas del gas licuado

## ACTUALES DISTRIBUIDORES ABARCAN DESDE ARICA A TEMUCO

El gas licuado para uso doméstico se compone fundamentalmente de propano, que es un hidrocarburo con 3 átomos de carbono y que puede tener 8 ó 6 átomos de hidrógeno, según sea saturado o insaturado. Además, contiene alrededor de un 5 por ciento del hidrocarburos más livianos y más pesados que el propano como son el etano y el butano, respectivamente.

Al entrar en combustión el hidrocarburo contenido en estos hidrocarburos, se combina con el oxígeno del aire, producen, des agua y anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>). Esta reacción produce un desprendimiento de calor que se calcula en 22.380 calorías por m<sup>3</sup> de gas. Si se quiere medir el poder calorífico del gas por unidad de peso en estado líquido, se tiene el gas licuado y a uso doméstico tiene que un poder calorífico de 12.000 calorías por Kg de gas licuado.

Al producirse la combustión, es necesario una cierta cantidad de aire, que se mezcla con el agua en el quemador del artefacto. Esta cantidad de aire se calcula en 23.0 m<sup>3</sup> de aire por cada m<sup>3</sup> de gas.

### PROPIEDADES FÍSICAS

El propano (o los hidrocarburos con 3 átomos de carbono) en las condiciones normales (temperatura y presión) están en estado gaseoso. Es necesario licuar el gas, sometiéndolo a presiones moderadas. La presión nece-

saria para mantener en estado líquido el propano, au-

menta a medida que aumenta la temperatura ambiente. Esta presión varía entre los siguientes límites:

a 20°C es igual a 8.10 Kg/cm<sup>2</sup>  
a 25°C es igual a 9.35 Kg/cm<sup>2</sup>  
a 30°C es igual a 10.65 Kg/cm<sup>2</sup>  
a 40°C es igual a 14.10 Kg/cm<sup>2</sup>  
a 50°C es igual a 20.65 Kg/cm<sup>2</sup>

Si bajamos la temperatura del gas a límites muy bajos, tendremos que podremos reducir la presión a la atmosférica al alcanzar el gas los 44 grados bajo 0. Si por el contrario aumentamos la temperatura por sobre los 75 grados C, aumentaremos la presión dentro del cilindro a límites peligrosos. Es por esta razón que los cilindros tienen un tapón de seguridad y dentro del cual permite que el gas se expanda en la atmósfera cuando la temperatura aumenta mucho. Esto hace que el gas se queme sin peligro de explosión del cilindro que lo contiene.

El gas licuado en estado líquido tiene un peso específico con respecto al agua, de 0.508, siendo el peso específico del agua en estado líquido igual a 1. Esto quiere decir que aproximadamente 2 litros de gas licuado envasado equivalen a 1 Kg. En estado gaseoso es más pesado que el aire, siendo su peso específico de 1.0325 en relación al aire.

### PRESENTACION DEL GAS LICUADO

Los cilindros más usados tienen una capacidad de 11, 15, 33 y 45 Kgs. de gas licuado,

colocandolos sobre una balanza graduada al peso correcto, pendiente, la cual está conectada a un dispositivo que interrumpe automáticamente el llenado una vez que se ha alcanzado el peso fijado.

Las operaciones que se han de hacer con el gas licuado no son peligrosas si se guardan las debidas precauciones. El gas licuado no es un compuesto tóxico, como es el gas de la milpa, por ejemplo. Es decir, respirarlo no produce envenenamiento y solo puede atacar por asfixia en concentraciones sumamente altas, por el desplazamiento del aire.

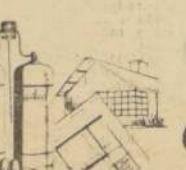
Los cilindros son entregados en la planta envasadora de Concón, con el peso exacto, supercontrolada con una misma balanza y sellados de manera que para empotrar a usarlo es necesario romper el sello, operación que no se hace hasta que el distribuidor o el representante de éste lo entregue al cliente.

El transporte de gas licuado es generalmente aéreo, aunque de vez en cuando el distribuidor se le arregla un camión o camión-tren mercaptán, que es una combinación de gas licuado y gas licuado que se transporta en tanques de acero inoxidable, que se transporta en camiones, trenes y barcos. La firma OPPICI CASORLA Y CIA LTDA, con su sala de ventas en Portugal 700, esquina de 10 de Julio, goza de un sólido prestigio en la fabricación de artefactos industriales y semidomésticos para gas licuado. Su línea de cocinas industriales, loncheras-sandwicheras, hornos, etcétera, tiene múltiples aplicaciones en fuentes de soda, restaurantes, hoteles, escuelas, hospitales, panaderías, etc., aparte de casas particulares de familia numerosa.

La característica marca de OPPICI Y DE DEO es buscada en la actualidad por el público como sinónimo de calidad y excelente construcción. Por otra parte su amplio surtido de ventas proporciona una eficiente y esmerada atención inmediata de los clientes.

### Artefactos "OPPICI Y DE DEO" están

#### acreditados por excelente calidad



En el caso de aquellos distribuidores que poseen plantas envasadoras propias, el gas se entrega en la refinería a camión estanque especial, también bajo presión y en estado líquido. Este camión, debidamente pesado y sellado, lo transporta hasta la planta envasadora correspondiente, donde previo almacenable en sus propias instalaciones, se envasa en forma similar a como se hace en la planta de Concón.

### DE ARICA A CAUTÍN

La Empresa Nacional del Petróleo ha decidido que este producto sea distribuido en las provincias de Arica a Cautín, con un neto progreso de todo orden para los habitantes de Chile.



ARASTIBLE (Abastecedora de Combustible S. A.) tiene una magnífica Planta de Almacenamiento y Llenado de gas licuado, y desde allí, por medio de una flota de camiones efectúa las entregas domiciliarias o fuera de la provincia.

### SEGURIDAD EN LA MANIPULACIÓN DEL GAS LICUADO

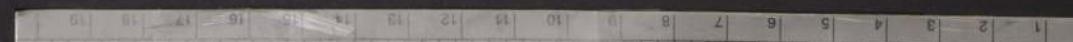
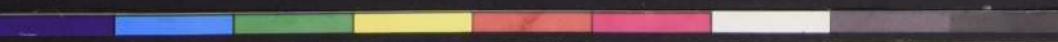
Las operaciones que se han de hacer con el gas licuado no son peligrosas si se guardan las debidas precauciones.

El gas licuado no es un compuesto tóxico, como es el gas de la milpa, por ejemplo. Es decir, respirarlo no produce envenenamiento y solo puede atacar por asfixia en concentraciones sumamente altas, por el desplazamiento del aire.

Es común a la explosividad, esta existe solo en un rango muy restringido de mezcla con el aire. En proporciones menores o mayores que estas no es explosivo.

Aunque el gas licuado es generalmente inodoro, antes de ser envasado el distribuidor se le arregla un camión-tren mercaptán, que es una combinación de gas licuado y gas licuado que se transporta en tanques de acero inoxidable, que se transporta en camiones, trenes y barcos. La firma OPPICI CASORLA Y CIA LTDA, con su sala de ventas en Portugal 700, esquina de 10 de Julio, goza de un sólido prestigio en la fabricación de artefactos industriales y semidomésticos para gas licuado. Su línea de cocinas industriales, loncheras-sandwicheras, hornos, etcétera, tiene múltiples aplicaciones en fuentes de soda, restaurantes, hoteles, escuelas, hospitales, panaderías, etc., aparte de casas particulares de familia numerosa.

La característica marca de OPPICI Y DE DEO es buscada en la actualidad por el público como sinónimo de calidad y excelente construcción. Por otra parte su amplio surtido de ventas proporciona una eficiente y esmerada atención inmediata de los clientes.



# NOTROGAS

TEMUCO

DISTRIBUIDOR DE GAS LICUADO PARA LAS PROVINCIAS  
DE CAUTIN, MALLECO Y ARAUCO

COCINAS • CALIFONTS • ESTUFAS  
REPRESENTANTES DE:

- FERRILÓZA
- MADEMSA
- FENSA
- GRAWOR

DEPARTAMENTO TÉCNICO  
SERVICIO DOMICILIARIO

- ESTUDIOS
- PRESUPUESTOS
- INSTALACIONES

SUBDISTRIBUIDORES  
EN TEMUCO  
MALLECO  
Y ARAUCO

## GASCO CONSTRUYE EN MAIPU OTRA MODERNA PLANTA DE ALMACENAMIENTO DE GAS LICUADO

TENDRA UNA CAPACIDAD PARA MAS DE DOS MIL TONELADAS Y CUBRIRA TODAS LAS FASES DE OPERACION. MODERNA ORGANIZACION AL SERVICIO DE MILES DE CLIENTES

**GASCO** es una moderna y dinámica firma que a través de los años que opera en el rubro de gas licuado, se ha colocado a la cabeza de los distribuidores de la capital. Naturalmente que una razón lógica que tratan los de GASCO es la Compañía de Distribuidores de Gas, que cuenta con un respaldo de más de 100 años de experiencia, y sólo ella puede ofrecer una larga y avanzada continuidad especializada en todo lo referente a este combustible, sea éste gas corriente de cacería o gas licuado.

**MODERNA ORGANIZACION**  
GASCO ha montado una moderna organización con personal altamente especializado en el ramo, el que proporciona a sus miles de clientes un servicio altamente eficiente, tanto en el rápido suministro de combustible (gas licuado), como la venta de toda la línea de artefactos. En este sentido, los artefactos GASCO son perfectos, diseñados por ingenieros expertos y fabricados para lograr mayor eficiencia, comodidad, duración y economía. Constituyen la última palabra en manufactura, en las líneas cocinas, cocinillas, califonts y estufas a gas de cacería o gas licuado, pues ofrecen al hogar moderno todo lo que hoy puede y debe exigirse.

### NUEVA Y GIGANTESCA PLANTA

Desde hace más de 3 años GASCO tiene en funciones su planta de almacenamiento y llenado en Bernal del Mercado 1700, planta que tiene el mérito de haber sido la primera en entrar en funcionamiento en Chile. Estas instalaciones disponen de una capacidad de almacenamiento de aproximadamente 200 toneladas, y de hasta 40 toneladas diarias de llenado. Con esta planta GASCO entregó un magnífico servicio a sus muchos miles de clientes. Sin embargo, ante la afluencia cada día mayor de personas que adquieren artefactos GASCO y que solicitan los servicios de gas licuado, esta moderna organización ha debido ampliarse, y para este fin adquirió 15 hectáreas de terreno en Maipú, al lado de la Industria Nacional de Neumáticos, donde está levantando su segunda planta de almacenamiento y llenado, obra que se encuentra bastante avanzada y empezará a operar en breve. Estas instalaciones incluirán 40 estanques de almacenamiento con una capacidad de 30 mil galones cada uno. La capacidad total de almacenamiento de esta gigantesca planta de GASCO en Maipú, en su término, alcanzará a las 2 mil toneladas de gas licuado.

Como es fácil de colegir a través de las cifras, los directivos de GASCO, adelantándose a las exigencias que podrían producirse a corto plazo por la demanda sistemática y creciente, estaban preparados para seguir entregando a su clientela la atención y rapidez que es tradicional ya en esta firma.

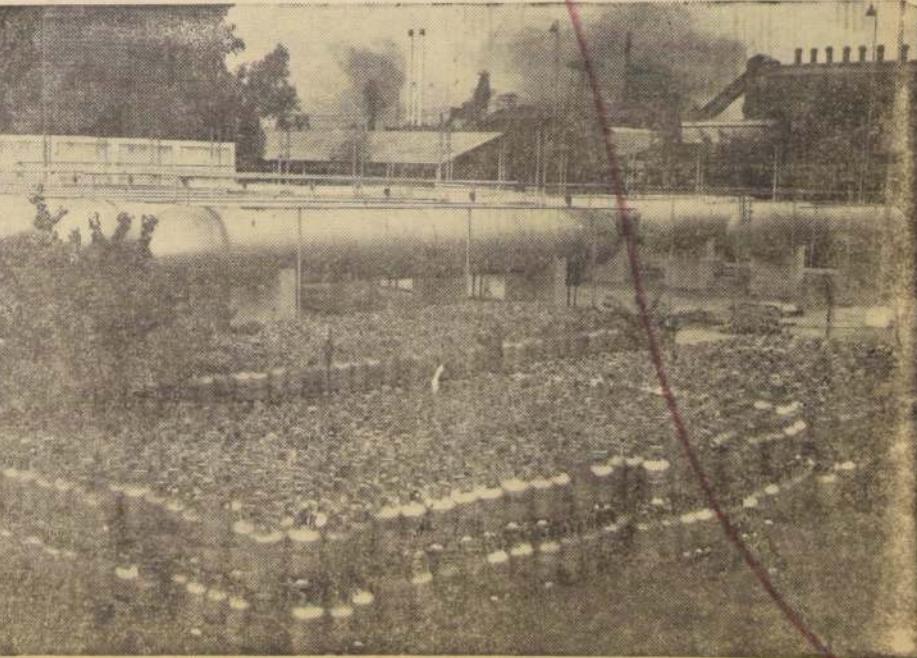
### SALON DE VENTAS Y GERENCIA

En Santo Domingo 1061, se encuentran ubicados los más amplios salones de ventas de GASCO, donde están a la vista del público, todos los artefactos para el uso de gas licuado, cuyas exhibiciones es de todos conocidas. La línea completa incluye cocinas de 2, 4 platos, semi industriales o industriales, califonts y estufas con infra rojo, todos ellos de acuerdo a modernos planes de venta, que le permiten al cliente disponer de plazos holgados para su pago. Allí también se le presta servicio técnico adecuado, estudios e instalaciones.

En esta misma dirección funcionan las diversas oficinas



Un camión estanque doble, en el interior de uno de los patios de la PLANTA DE ALMACENAMIENTO Y LLENADO DE GAS, en Bernal del Mercado, entrega su valioso cargamento (gas licuado) a los estanques de la planta. En estos camiones es traído el combustible desde la ENAP en Concón.



La Planta N.º 1 de GASCO en Bernal del Mercado 1700 y destinada al almacenamiento y llenado de gas licuado. El grabado muestra miles de cilindros listos para ser distribuidos a los clientes, los que tienen como fondo los grandes estanques almacenadores de este combustible.

**PRODUCE TODO LO NECESARIO PARA EL USO DEL GAS LICUADO**

**Mademsa**

COCINAS - CALIFONTS  
CILINDROS - FITTINGS  
MANGUERAS, ETC.

Cocina a Gas Licuado de 4 Platos - Horno Bajo con Puerta de Vidrio

Califont Grande para Gas Licuado. Modelo TA-4-59.

Cocina 4 Platos. Horno Bajo con Puerta de Vidrio, Secador y Churrasquera y Secador de Platos.

CONSULE PLAN DE FACILIDADES A LOS DISTRIBUIDORES DEL PAÍS

Cocina Tipo Industrial de 6 Platos, 2 Hornos y Churrasquera.

Cocina 4 Platos, Horno Bajo, Secador y Churrasquera.

**MADEMSA**  
MATIAS COUSÍÑO 174.

**SANGAS**  
LINARES

DISTRIBUIDOR DE GAS LICUADO PARA LAS PROVINCIAS DE LINARES - MAULE

M. RODRIGUEZ 518 FONO 486 - 584 - 609-CASILLA 271 LINARES.

TODA LA LINEA DE ARTEFACTOS DE LAS PRESTIGIOSAS INDUSTRIAS

**FERRIZA  
MADEMSA  
SIAM  
FENSA**

SERVICIO TECNICO Y DOMICILIARIO

- ESTUDIOS
- PRESUPUESTOS
- INSTALACIONES

**COCINAS (DOMESTICAS INDUSTRIALES Y SEMI-INDUSTRIALES)**

**CALIFONTS ESTUFAS ANAFES (INDUSTRIALES)**

# JARUR GAS

CHILLAN

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE GAS LICUADO PARA LA PROVINCIA

ARAUCO ESQ. DE ROBLE CASILLA 278 FONO 317

SUCURSAL 5 DE ABRIL 651

SUB-AGENTES EN TODA LA PROVINCIA

REPRESENTANTE DE:  
MADEMSA-FENSA-FERRILLOZA  
Y LAS MAS ACREDITADAS  
MARCAS EN ARTEFACTOS  
PARA GAS LICUADO

ESTUDIOS PRESUPUESTOS  
INSTALACIONES

DEPARTAMENTO TECNICO  
SERVICIO DOMICILIARIO

- COCINAS
- CALIFONTS
- ESTUFAS



# Mademsa introduce nuevos adelantos a los artefactos para gas licuado

Válvulas de llenado rápido para cilindros y dispositivo de seguridad en el horno otorgarán máximo de seguridad

DISPOSICION DE LA DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS

MADEMSA (Manufactura de Metales S. A.) goza de tan sólido prestigio en nuestro país y en el extranjero que el sólo hecho que un artefacto para determinado uso lleve el tradicional sello de garantía MADEMSA, autoriza a su poseedor a sentirse plenamente respaldado por haber adquirido un elemento construido con materiales de óptima calidad y por personal experto y cuyo equipo ha sido rigurosamente probado e inspeccionado en los diversos departamentos especializados antes de abandonar la industria.

Esta experiencia, acumulada a través de muchos años, ha permitido a esta importante industria poner todos los avances de la ingeniería y técnica moderna al servicio de la siempre creciente demanda de sus artículos.

Es por ello que en la actualidad MADEMSA exhibe con legítimo orgullo y en el gran campo de la industria de metales, una calidad de manufactura que la ubica en lugar preferencial entre sus congéneres. Diferencia de fabricación que el público sabe apreciar al preferir los artículos con su sello inconfundible de garantía.

#### ARTEFACTOS A GAS LICUADO

A parte de numerosas líneas de fabricación, MADEMSA posee la más variada gama de artefactos para gas licuado. Esta industria fabrica cilindros de almacenamiento y servicio de diversos tipos para usos domésticos, industriales y para la agricultura, los que se entregan a las distintas oficinas oficiales a lo largo del país; fabrica, además, cocinas de las más distintas dimensiones, usos y modelos, tanto domésticas, semindustriales e industriales; estufas domésticas e industriales; estufas infrarrojo; hornos industriales de diversas medidas; califonts de varios tipos, etc. Como es fácil apreciar, es enormemente grande la variedad de artefactos que MADEMSA fabrica, lo que permite al cliente pulsar lo más adecuado a sus necesidades y exigencias. En este aspecto, esta industria satisface plenamente la siempre creciente demanda de artefactos, a los que periódicamente les introduce los adelantos que aconseja la técnica moderna.

#### VALVULAS PARA CILINDROS

Al referirnos a los continuos adelantos que MADEMSA introduce a los artefactos que fabrica, es necesario destacar las nuevas válvulas de que vienen provistas los cilindros que produce, lo que permite un llenado rápido, con el máximo de seguridad y con la evidente economía de dólares para el país, ya que hasta hace algún tiempo éstos eran de manufactura extranjera.

**SEGURIDAD EN EL HORNO**  
Otra novedad que a partir del primero de mayo del presente año tendrán las cocinas MADEMSA, la constituye el DISPOSITIVO DE SEGURIDAD DEL HORNO, de que estarán provistas, a fin de eliminar el más remoto riesgo y otorgar la mayor de las seguridades.

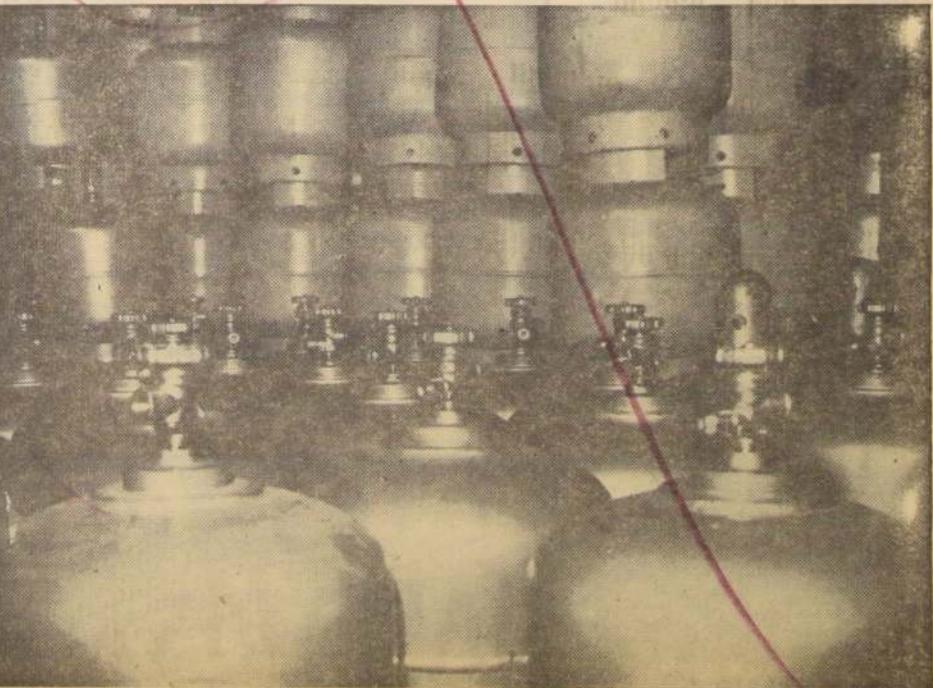
Este adelanto es tan importante, que la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas empezará a exigirlo, de acuerdo a una reciente disposición emanada de este organismo.

#### MADEMSA A TRAVES DEL PAIS

Damos a continuación una lista de los Distribuidores de Gas Licuado a través del país, los que a su vez son representantes de MADEMSA y tienen toda la línea de artefactos de esta acreditada manufactura;



El grabado capta parte de una de las bodegas de almacenamiento de cilindros para gas licuado de la Industria Manufacturera de Metales MADEMSA. Esta prestigiosa empresa fabrica un alto porcentaje de los cilindros en uso para este combustible en el país y en las medidas más diversas.



En la actividad MADEMSA está fabricando las válvulas para los cilindros de gas licuado, las que están rindiendo un máximo de seguridad. Esta manufactura significa una considerable economía de dólares para el país, pues con anterioridad estos elementos eran importados.

**DISTRIBUIDORA**  
**DE GAS TEMUCO**  
BULNES 382 FRENTE A LA MUNICIPALIDAD  
TELEFONO 33995

*Riber*  
*ReGas*

EXHIBE LA LINEA COMPLETA  
DE COCINAS MADEMSA  
FENSA-FERRILLOZA  
GRAWOR-TROTTER-CODIGAS

ARTEFACTOS CALIFONTS ESTUFS

COCINAS DOMESTICAS  
(INDUSTRIALES Y SEMI-INDUSTRIALES)

REPRESENTANTES EN LA PROVINCIA:  
LAUTARO: DESIDERIO MELLADO.  
IMPERIAL: TRIANTAFILO MOULAS.  
CARAHUE: TRIANTAFILO MOULAS.  
CUNCO: ALEJANDRO URIBE.  
PITRUFQUEN: EUTALIO CICCARELLI.  
GORBEA: ALFONSO GELUES.  
LONCOCHE: VASCO BUSTOS F.  
VILLARRICA: HECTOR ROST F.

SUPER GAS LICUADO

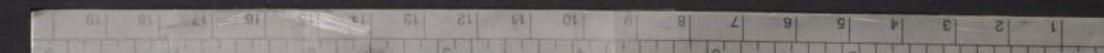
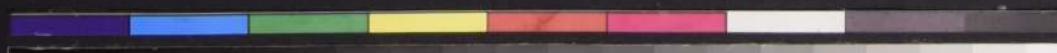
**Pro Gas**  
CONCEPCION

G. BARBERIS Y CIA. LTDA.  
BARROS ARANA ESQ. DE RENGO  
DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA DE CONCEPCION

ESTUDIOS  
PRESUPUESTOS  
E INSTALACIONES

• **Cocinas**  
(domésticas — industriales y semi-industriales)  
• **Califonts**  
• **Estufts**

DEPARTAMENTO  
TECNICO Y  
SERVICIO  
DOMICILIARIO



SOCIEDAD AGRICOLA Y COMERCIAL  
VALLE CENTRAL LTDA.

SAVAC-GAS

DISTRIBUIDORES OFICIALES  
PARA LA PROVINCIA DE  
COLCHAGUA

SUBDISTRIBUIDORES EN  
CHIMBARONGO, NANCAGUA,  
CHEPICA, SANTA CRUZ,  
MARCHIGUE Y PICHILEMU

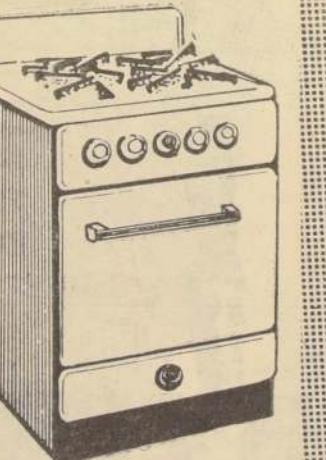
Toda clase de instalaciones industriales — Hoteles — Colegios  
Criaderos de Aves, etc.

- Atención técnica con personal especializado

- PRESUPUESTO SIN COSTO  
ATTENCION A DOMICILIO

- SAN FERNANDO: GERENCIA,  
M. Rodríguez 796 - Teléfono 248  
Casilla 11.

SUCURSAL SANTIAGO: Para  
atención clientela de Colchagua:  
Agustinas 1022 - Oficina 324  
Teléfono 86674.



GAS LICUADO

Abastible



AGENTES

PARA LA PROVINCIA DE SANTIAGO

ANTONCICH, BALBONTIN y Cia. Ltda.

AGENCIA LAS CONDES.—  
Avda. Apoquindo N.º 3479, fono 433007.

JORGE CALVO Y GUILLERMO BARROS

AGENCIA SANTIAGO-NORTE.—  
a) Colina: Carretera Panamericana, fono 06-26 R. 2, (Colina).  
b) Quinta Normal: Matucana N.º 718, fono 93021.  
c) Independencia: Independencia N.º 3404, fono 374820.

MARIO BARRERA

AGENCIA BUIN.—  
Balmaceda N.º 05, Buin, fono 22-30.

ECHENIQUE Y RIERA

AGENCIA LOS GUINDOS.—  
Avenida Ossa N.º 17, fono 474038.

LUCIO FERNANDEZ

AGENCIA TALAGANTE.—  
21 de Mayo N.º 1276, Talagante, fono 22-10 Talagante.

FRANCISCO FUSTER

AGENCIA RECOLETA.—  
Recoleta 2299, fono 372806.

CLEMENTE GUZMAN

AGENCIA MAIPU.—  
Chacabuco N.º 271, Maipu, fono 572148.

RUDY GEIGER Y OSVALDO O'RYAN

AGENCIA SAN BERNARDO.—  
Eyzaguirre N.º 624, San Bern., fono 599-230.

JULIAN IZURIETA

AGENCIA PUENTE ALTO.—  
Concha y Toro N.º 346, Pte. Alto, fono 92-73 J.

MANUEL LOPEZ

SUB-AGENCIA SAN MIGUEL.—  
Gran Avenida N.º 2700, fono 51809.

LAUTARO REYES

SUCURSAL SANTIAGO SUR.—  
Núñez N.º 72, fono 53242.

OCTAVIO ROA

AGENCIA MELIPILLA.—  
Ortúzar N.º 582, Melipilla, fono 22-23134.

RAMON RIANO

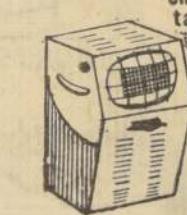
AGENCIA LLO-LLEO.—  
Inmaculada Concepción N.º 4, Llo-Lleo, fono 31606.

ARTEFACTOS

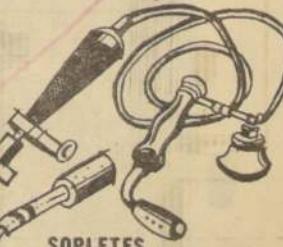
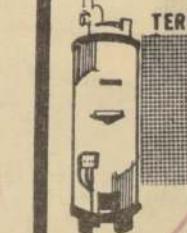
COCINAS  
domésticas  
e industriales.



ESTUFAS  
en todos los  
tamaños



TERMOS



SOPLETES  
Y EQUIPO  
PARA SOLDAR

382438

SOLUCIONAN TODOS SUS PROBLEMAS  
... AL TIRO...

ABASTIBLE

Oficinas Generales.  
Av. Vicuña Mackenna 55.  
Abastecedora de Combustible S. A.

SUPLEMENTO GAS LICUADO DE LA NACION

ROGAS

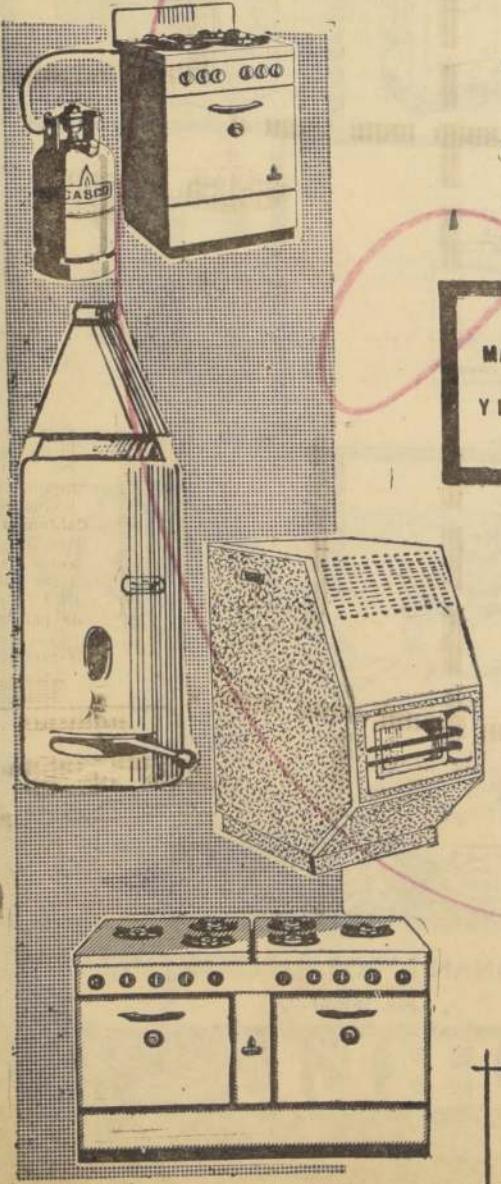
TALCA

ORGANIZACION

RODRIGUEZ

DISTRIBUIDOR DE GAS LICUADO  
PARA LA PROVINCIA DE TALCA

1 SUR ESQ. 1 ORIENTE FONO 31755 CASILLA 533



- COCINAS (DOMESTICAS Y SEMI-INDUSTRIALES)
- CALIFONTS
- ESTUFAS
- ANAFES

REPRESENTANTE DE FENSA  
MADEMSA - FERRILLOZA - GRAWOR - TROTTER - SIAM  
OPPICCI - DE DEO  
Y LAS MAS ACREDITADAS INDUSTRIAS FABRICANTES DE ARTEFACTOS.

DISTRIBUIDORES EN  
SAN CLEMENTE  
PELARCO  
MOLINA  
CUREPTO  
SAN JAVIER

INSTALACIONES INDUSTRIALES  
COMERCIALES Y DOMESTICAS

ESTUDIOS PRESUPUESTOS  
E INSTALACIONES

SUPLEMENTO GAS LICUADO DE LA NACION

AGROGAS

Representantes de:  
MADEMSA  
FERRILLOZA  
GASCO

Distribuidores de  
GAS LICUADO  
para la  
Provincia de O'Higgins

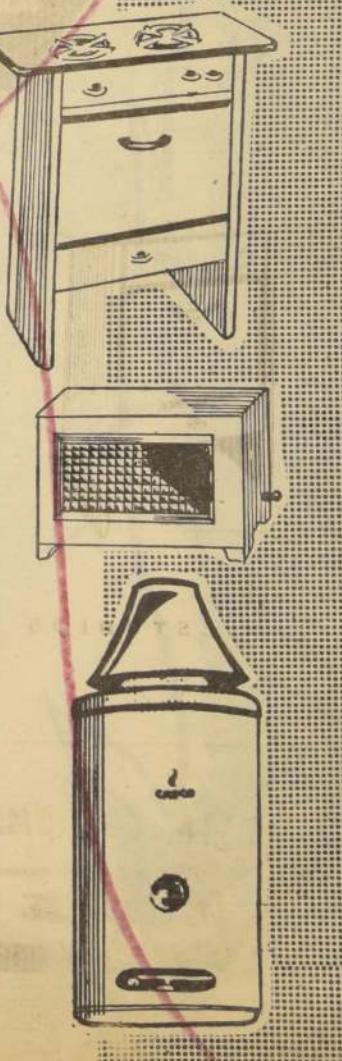
- COCINAS
- CALIFONTS
- ESTUFAS
- ANAFES

SUBDISTRIBUIDORES

COLTAUCO: ANTONIO GALVEZ A.  
GRANEROS: INDARGA.  
FEUMO: SUC. CAYETANO DIAZ  
RANCAGUA: CASA ZUNIGA.  
RENGO: CARAVIA HNOS.  
SAN VICENTE: GARCIA, FONDON Y CIA. — PEREZ  
HNOS. Y CIA. LTDA.  
SEWELL: FRANCISCO VIDAL VARGAS.

ESTUDIOS, PRESUPUESTOS e INSTALACIONES

a cargo instaladores autorizados la. categoria  
SE CUENTA CON ASESORIA TECNICA DE INGENIEROS DE  
VASTA EXPERIENCIA EN EL RAMO



# GASTALCA

Cia. de Consumidores  
de Gas de Talca

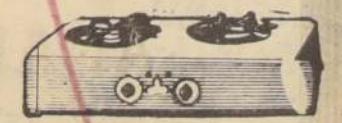
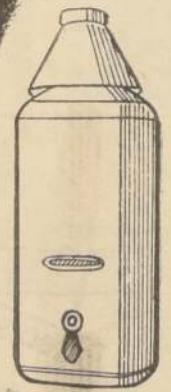
**GAS LICUADO**  
DISTRIBUIDOR PARA  
PROVINCIA

REPRESENTANTE DE:

MADEMSA,

FERRILLOZA y  
GRAWOR

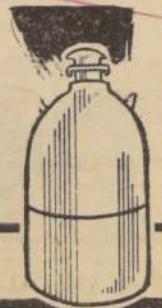
COCINAS  
CALIFONTS  
Y ESTUFAS



ESTUDIOS PRESUPUESTOS E INSTALACIONES

**CIA. CONSUMIDORES**

**DE GAS DE TALCA**



5 Oriente 1360, fono 51, casilla 175

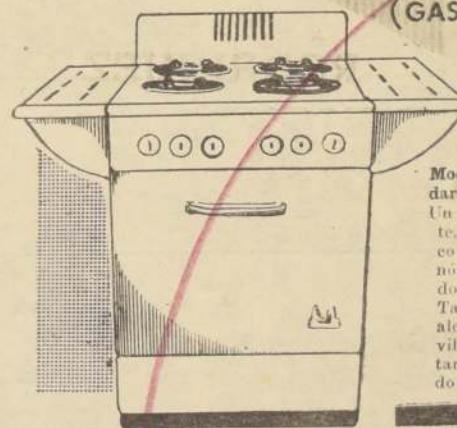
Salón de Ventas: 1 Sur 823

Nueva Linea

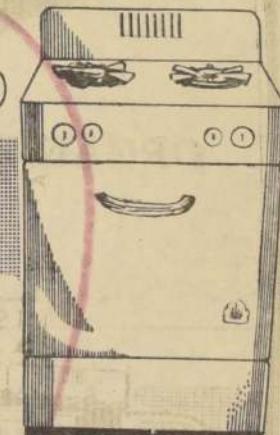
**Siam**  
DI TELLA S. A.

## DE COCINAS MULTIGAS

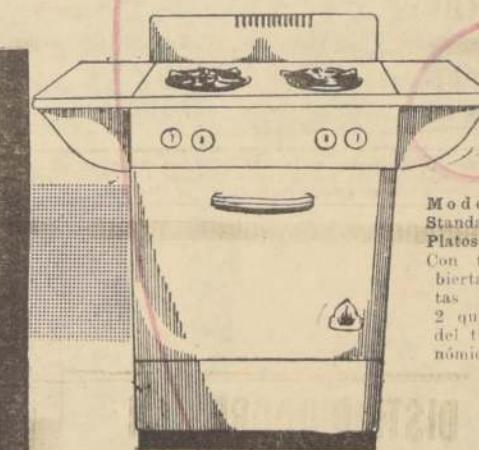
(GAS CORRIENTE Y GAS LICUADO)



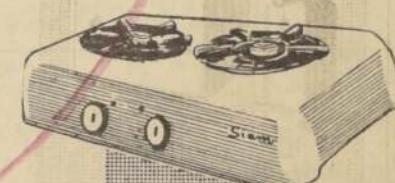
Modelo HH Standard de 4 Platos.  
Un quemador gigante. Horno hermético altamente económico con quemadores removibles. Tapa cubierta y aletas laterales móviles, para aumentar superficie cuando se deseé.



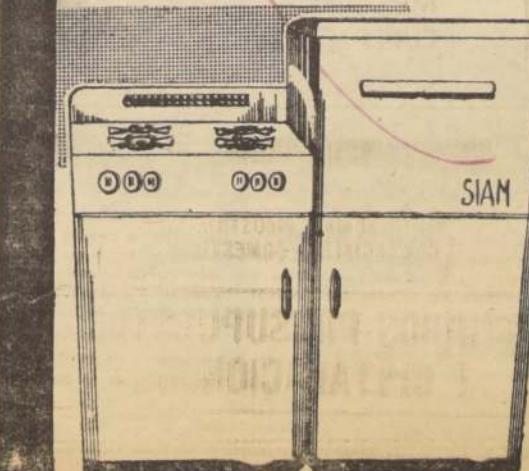
Modelo HH Standard de 2 Platos. Horno hermético con chimenea para la evacuación de los gases del engranado. Horno totalmente aislado con lana de vidrio.



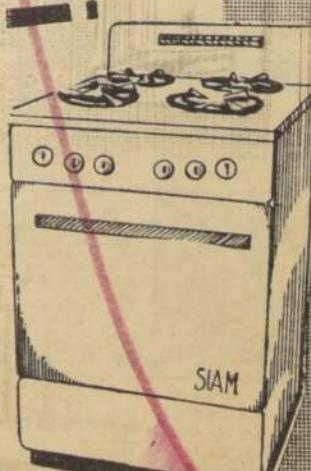
Modelo HH Standard de 2 Platos.  
Con tapa cubierta y aletas laterales, 2 quemadores del tipo "económico".



Anafe Modelo EH de 2 Platos.  
Práctica cocina para ambientes pequeños. Gabinete totalmente ensacado.  
Califont a GAS Hermoso y fino acabado. Con quemadores importados BRAY y válvula de patente exclusiva. Calentamiento instantáneo.

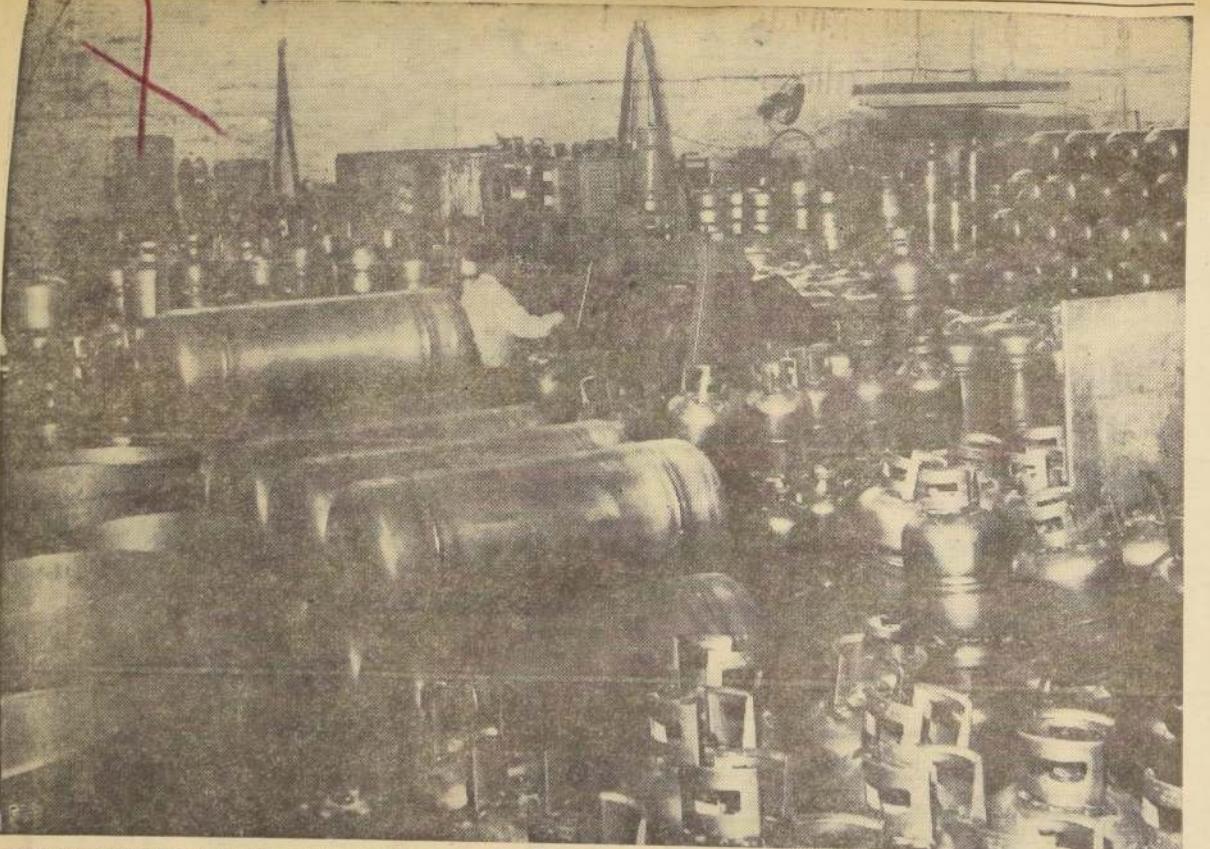


Modelo HH con Horno Lateral 4 platos con un quemador gigante. Horno Alto y Hermético con 2 quemadores removibles. Parte inferior con depósito para guardar utensilios.



Modelo HH de Lujo, 4 Platos Manija horizontal estanada de gran tamaño en la puerta del horno y salida metálica estanada de la chimenea de evacuación de los gases. Algunos especiales.

AUMENTA LA FABRICACION DE CILINDROS



Junto con el auge del gas licuado, combustible que por su gran poder calorífico está desplazando a cualquier otro, está surgiendo un rubro hasta hace algunos años desconocido en nuestro país, cual es, la manufactura de los cilindros de abastecimiento. En la actualidad las Industrias FERRILLOZA y MADEMSA son las encargadas de las fabricaciones de estos indispensables elementos, empresas que también manufacturan los diversos artefactos que integran la línea de diferentes usos de este combustible. En la foto un aspecto de la Planta de Mademsas.

AGROGAS, SAVAC y CURIGAS distribuyen gas licuado en tres provincias del Sur

La más amplia acogida ha encontrado en provincias el gas licuado, y son muchas las personas que están cambiando sus instalaciones para adaptarlas a este moderno combustible que, aparte de su gran poder caló

rico, ofrece como garantía su economía y limpia total. Por otra parte, las industrias de la Zona Sur, hasta Cauquenes, provincia donde termina la red de distribuidores, están efectuando instalaciones que le permitan aumentar su ritmo de producción.

AGROGAS EN RANCAGUA

En Rancagua, y como distribuidor para la provincia de O'Higgins, está la firma AGROGAS, la que, junto con abastecer a su numerosa clientela de gas licuado, le ofrece toda la línea de artefactos para su uso, de acuerdo a un plan general de ventas.

En Curicó, y también como distribuidor para la provincia, está CURIGAS, el primero en obtener esta concesión y cuya clientela es numerosa.

CURIGAS tiene una excelente red de agencias, lo que le permite entregar a su clientela un servicio rápido en

cualquier punto de Curicó. Tie-

ne representación de artefactos para gas licuado de las más prestigiosas marcas y tipos existentes al ramo.

Finalmente, en San Fernando,

la SOCIEDAD AGRICOLA DEL VALLE CENTRAL LTDA.

SAVAC, atiende en calidad de

distribuidor oficial a la pro-

vincia de Colchagua, y cuen-

ta con varias agencias subdis-

tribuidoras en la zona.

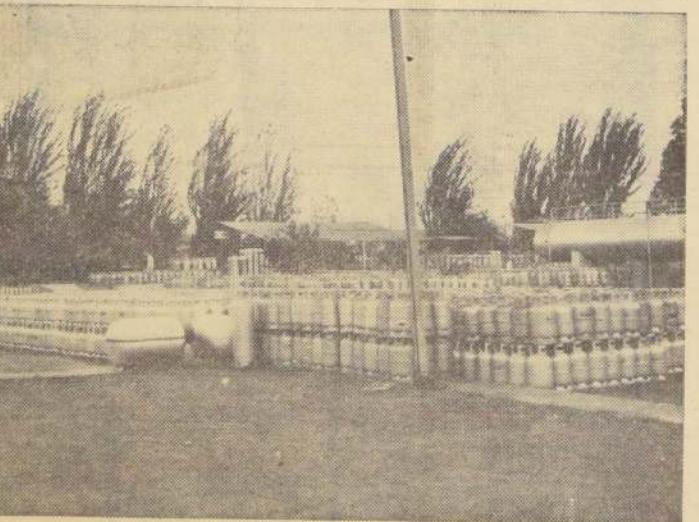
Un amplio Salón de Ventas ofre-

ce toda la línea de artefactos

para gas licuado y el servicio

técnico correspondiente.

Una variada gama de mode-  
los de estufas infrarrojo a gas  
licuado, permite a los clientes  
obtener el modelo de acuerdo  
a sus exigencias. En la foto,  
uno de los muchos diseños  
que ha tenido gran demanda,  
para el público que se prepa-  
ra para pasar un invierno  
abrigado.



1961 fue el año decisivo en que se impuso como combustible económico y seguro el gas licuado. Su incremento fue considerable, como asimismo, el volumen de clientes que adoptaron este medio, tanto en sus hogares, como en la industria, agricultura, etc. A través de un reducido espacio de tiempo ha quedado demostrado en forma palpable la excelencia de su uso y ha suplido con creces a otros combustibles. Naturalmente, que este incremento ha significado a la vez, un

aumento considerable en torno a la fabricación de numerosos artefactos que son adoptados para diversos fines, desde la cocina hasta el califont, etc. Por otra parte, los distribuidores, especialmente de Santiago, han debido realizar costosas inversiones de plantas de almacenamiento de combustible, como lo muestra la foto de la Planta N.º 1 de GASCO, a fin de entregar un buen y oportuno servicio a sus miles de usuarios.

# GONZAGAS

TALCA

DISTRIBUIDORA GONZALEZ RODRIGUEZ

1 SUR 1101 - CASILLA 388 - FONO 3100 - TALCA.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA LA PROVINCIA DE TALCA

## DE GAS LICUADO

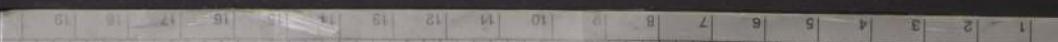
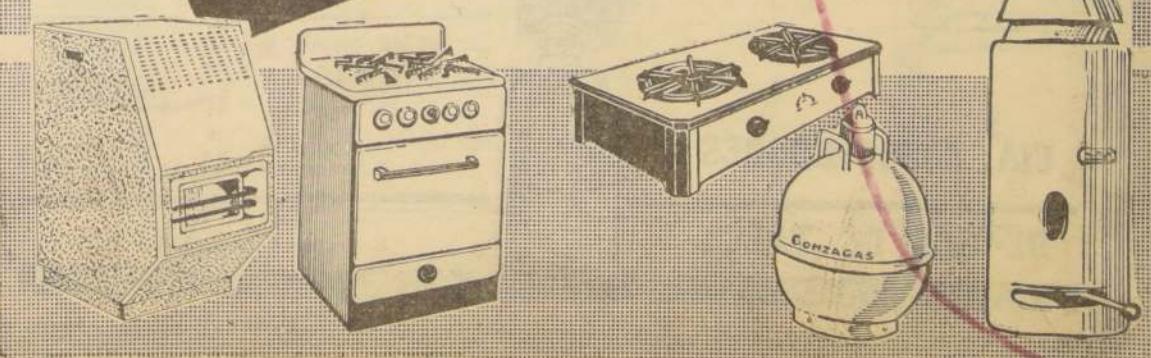
REPRESENTANTE DE  
MADEMSA-FERRILLOZA  
GRAWOR-TROTTER  
SIAM-DI TELLA

SUBDISTRIBUIDORES EN:  
SAN CLEMENTE  
PELARCO  
MAULE  
LONTUE  
ITAHUE  
SAN RAFAEL

- COCINAS (DOMESTICAS Y SEMI-INDUSTRIALES)
- CALIFONTS (TODA LA LINEA PRIMUS)
- ESTUFAS

DEPARTAMENTO TECNICO  
SERVICIO DOMICILIARIO

- ESTUDIOS
- PRESUPUESTOS
- INSTALACIONES



# LIMAGAS

ARTURO ESPINOZA PARADA

## DISTRIBUIDOR DE GAS LICUADO PARA LA PROVINCIA

INDEPENDENCIA 520 - FONO 57 - CASILLA - LINARES.  
(BODEGA DE SERVICIO YUNGAY 640-FONO 304.)

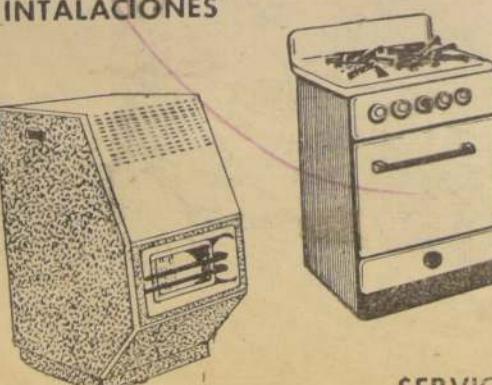
### TODA LA LINEA DE ARTEFACTOS

MADEMSA TROTTER  
FERRILOZA FENSA  
GRAWOR

### SUBDISTRIBUIDORES FN

SAN JAVIER-VILLA ALEGRE  
PANIMAVIDA-PARRAL  
CAUQUENES

ESTUDIOS  
PRESUPUESTOS  
INTALACIONES



SERVICIO TECNICO Y DOMICILIARIO

ESTUFAS  
CALIFONTS  
COCINAS  
ANAFES

## AUMENTA LA FABRICACION DE CLINIDROS

SUPLEMENTO GAS LICUADO DE "LA NACION".

SUPLEMENTO GAS LICUADO DE LA NACION

## De gran prestigio gozan los artefactos "Ferriloza"

La manufactura FERRILOZA goza de un sólido prestigio en toda su línea de fabricación, tanto de artefactos como de utensilios de cocina, y sus novedades en diseños o modificaciones de fabricación, a fin de beneficiar a sus clientes con determinado adelanto técnico, contribuyen a mantener en primera línea el buen nombre y solvencia comercial de esta industria.

En el rubro del gas licuado, cuyo incremento es evidente, la Fábrica Ferriloza mantiene y conserva desde un principio la calidad de sus productos y ha innovado otros, a fin de incorporar a su manufactura los tradicionales progresos que aconseja la técnica. Es así como Ferriloza está fabricando los cilindros que usan las distribuidoras de gas licuado para la atención de sus clientes, tanto de Santiago como del norte y sur del país, además de las ya conocidas y solicitadas cocinas de dos, cuatro y seis platos y semidurables, calentina para baños y estufas.

Ha lanzado al comercio un modelo de cocina a gas licuado con respaldo extractor de vapores del horno, que de inmediato ha contado con los favores del público, tanto de Santiago como de provincias. La ventaja que se obtiene con

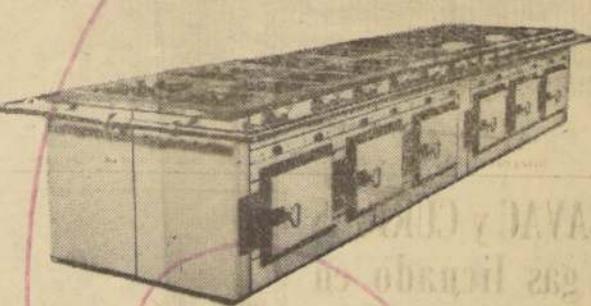
la modernización de este artefacto es que se evitan las salpicaduras en las paredes tan comunes donde existen cocinas corrientes, aparte de mejorar en forma ostensible la distribución del tiraje de la cocina.

### COCINAS TOTALMENTE AISLADAS

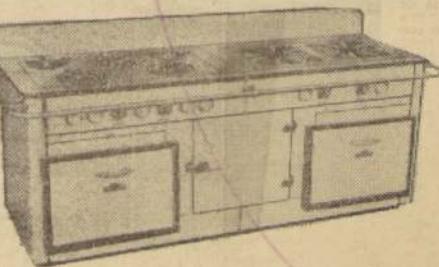
Las cocinas de fabricación Ferriloza tienen una particularidad bien notable: son totalmente aisladas, con respecto al horno, en lana de vidrio, lo que permite un mayor aprovechamiento del calor. A parte de la mayor rapidez de calefacción, esto contribuye a la disminución del consumo de gas licuado y a la eliminación del calor radiante en el artefacto durante el verano, lo que a veces hace insopportable a la dueña de casa el calor interior, especialmente en los departamentos reducidos.

Los productos FERRILOZA gozan de un bien ganado prestigio y así ha quedado de manifiesto en las diversas exposiciones en que ha participado esta industria. En la foto, el stand de FERRILOZA en la última Exposición en Concepción.

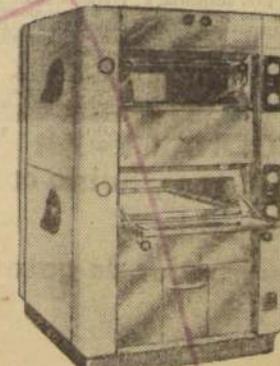
## COCINAS Y HORNS INDUSTRIALES Y SEMI-INDUSTRIALES



### COCINAS INDUSTRIALES. 6 Modelos



### COCINAS SEMI-INDUSTRIALES



### HORNOS Cuatro modelos

OPPICI CASSORLA y Cia. Ltda.

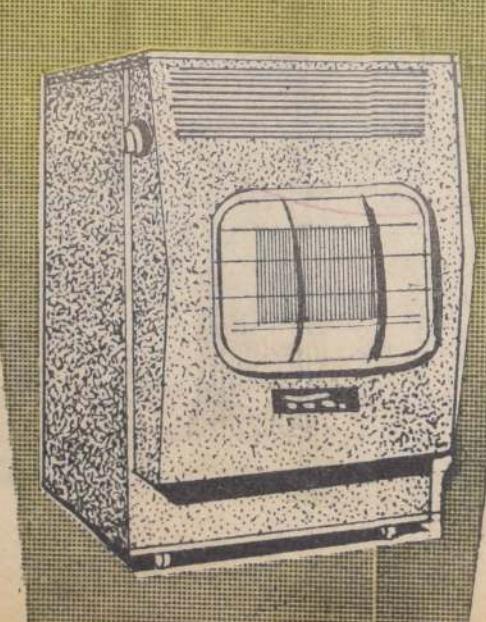
Avenida PORTUGAL 700- SANTIAGO

PRODUCTOS

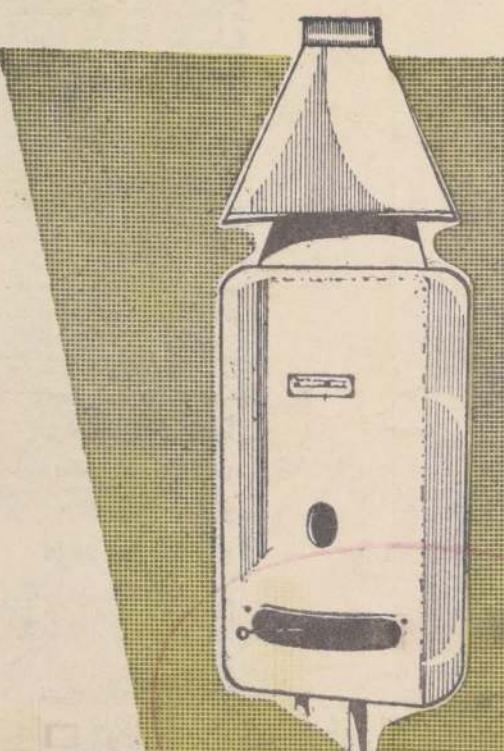
**Ferrilloza s.a.**  
COMPAÑEROS ETERNOS DEL HOGAR



**COCINA GL - 741**  
4 Platos y horno con  
respaldo  
evacuador de gases



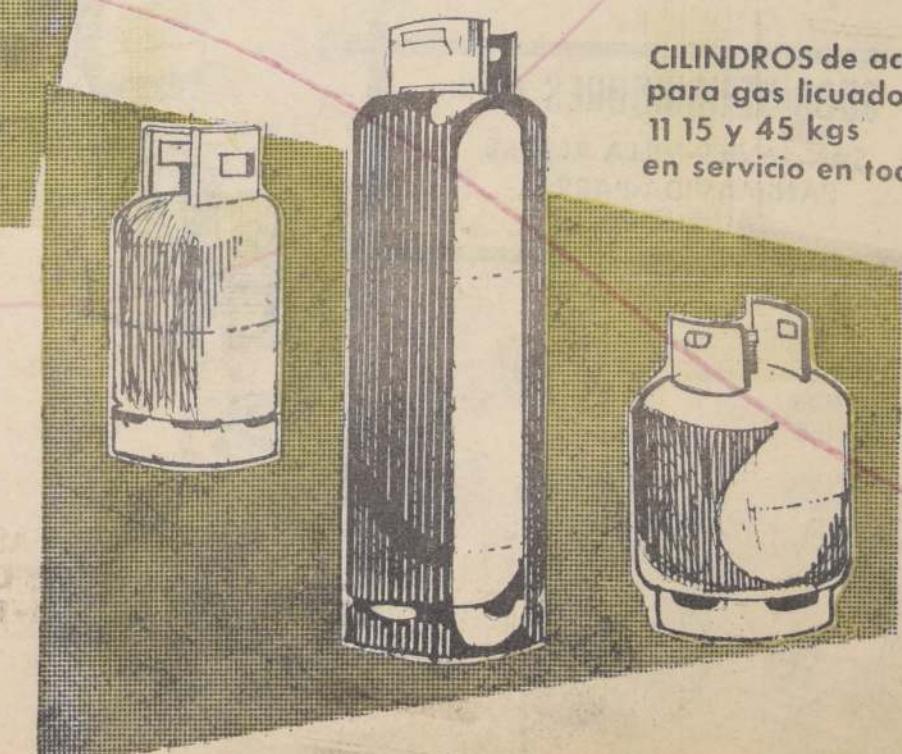
**ESTUFAS**  
A GAS LICUADO  
INFRA-ROJO



**CALIFONT GL - 115**  
Para toda presión  
de agua con control  
de seguridad  
Robertshaw.



**COCINA GL - 452**  
5 Platos  
churrasquera y 2 hornos



**CILINDROS** de acero  
para gas licuado de  
11 15 y 45 kgs  
en servicio en todo Chile

